

ZAPISNIK

57. skupne seje mestnega zbora MLOL

z dne 4. 3. 1955

Skupni ljudski odbor
glavnega mesta
Ljubljane.
poslanska pisarna.

Ljubljana, dne 11. marca 1955.

S K L E P I

skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev MLO glavnega mesta Ljubljane, dne 4. marca 1955.

Sklep: Sprejeto je poročilo verifikacijske komisije mestnega zbora o izvolitvi odbornikov prof. Staneta Miheliča in Miroslava Černivca v 2. oz. 6. volilni enoti mestnega zbora.

Mandatno imunitetna komisija mestnega zbora.

Sklep: Sprejeto je poročilo verifikacijske komisije zbora proizvajalcev o izvolitvi Hra Jožeta Jagra v 51. volilni enoti v zbor proizvajalcev.

Mandatno imunitetna komisija zbora proizvajalcev.

Sklep: Sprejeto je poročilo Sveta za komunalne in gradbene zadeve MLO o ~~delu~~ 1954 delu v letu 1954. S sprejetjem poročila so bili sprejeti naslednji sklepi oziroma predlogi:

- Komisija, ki je bila imenovana za pregled dela v Plinarni naj poda na eni prihodnjih sej MLO poročilo. Svet za gradbene in komunalne zadeve pa naj prouči uporabo zemeljskih plinov in lokacijo plinarne.
- Svet za gradbene in komunalne zadeve naj z vso zmogljivostjo pristopi k delu za centralni načrt komunalne izgradnje kanalizacije in vodovoda.
- Podjetju ECZ je treba dati podporo in preskrbeti denarna sredstva za izvedbo nujnega programa.

Tajništvo za gradbene in komunalne zadeve.

Sklep: Sprejet je bil odlok o spremembi odloka o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev Revizijsko tehničnega zavoda v Ljubljani, kot je bil predlagan.

Odsek za proračun MLO.
Pravni odsek Tajništva MLO.

Sklep: Sprejeti sta bili odločbi:

- o ustanovitvi Komunalne banke v Ljubljani,
- o prehodu Mestne hranilnice ljubljanske kot Komunalne banke na poslovanje hranilnice, t.j. po predlogu.

Tajništvo za gospodarstvo MLO.

sklep: Sprejeta je bila odločba o delnem umiku akta o razlastitvi nepremičnin v k.o. Dobrova za potrebe bivšega RLO IV. Rakovnik - VIČ, bivša last Janka Šviglja, Ljubljana, Kozarje št. 90., sedaj last SLP - Uprava nepremičnin MLO Ljubljana. Odločba je bila sprejeta po predlogu.

Pravni odsek tajništva MLO.

sklep: Sprejet je bil sklep, da se imenuje komisija za obravnavanje in potrjevanje tarifnih pravilnikov gospodarskih organizacij na območju MLO Ljubljana. V komisijo so bili imenovani odborniki: Bogomir Dragar, Miroslav Černivec, Franc Pipan, Franc Kavelar, Tone Martinšek, Janez Barlič in Franc Svab; za tajnika komisije se imenuje Zdenka Podrekar.

sklep: Sprejet je sklep, da se imenujejo v upravni odbor Komunalne banke v Ljubljani: Franc Nebec za predsednika, Ivan Brumen za podpredsednika in za člane: Lojze Bukovec, Leopold Potočnič, Rudolf Klarič, Franc Pozaršek, Milan Šter in Lojzka Steiner. Istočasno se razrešita Ivan Brumen in Rudolf Klarič kot člana upravnega odbora Narodne banke 60l.

sklep: Sprejet je sklep, da se imenujejo v nadzorni odbor Komunalne banke v Ljubljani: Janko Dekleva za predsednika, za člana Franc Svab ter Franjo Vetrih.

sklep: Sprejet je sklep, da se imenuje Niko Kavčič za direktorja komunalne banke v Ljubljani.

sklep: Sprejet je sklep, da se na lastno prošnjo razreši Alojz Babnik kot direktor Mizarске delavnice "Krim", Linhartova ul. 49/a.

sklep: Sprejet je sklep, da se na lastno prošnjo razreši Srečko Seljak kot poslovođja trgovine "Golovec" Dolenjska cesta 58.

sklep: Sprejet je sklep, da se imenuje Franc Vertačnik za upravnika Produktivne zadruge "Parketar".

sklep: Sprejet je sklep, da se imenuje Karel Pečenko za poslovođjo trgovine "Konus".

sklep: Sprejet je sklep, da se imenuje Rajko Bernardi za poslovođjo Obrtne delavnice "Foto - kamera".

sklep: Sprejet je sklep, da se imenuje Jože Lekše za upravnika Čevljarske zadruge, Zaloška cesta 10.

Odsek za personalno evidenco, da izdela odločbe.



Iz skupščinske pisarne.

I Z Z A P I S N I K A

57. skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev MLO
glavnega mesta Ljubljane, dne 4. marca 1955.

Sejo je vodil dr. Marijan Dermastia, predsednik MLO.

Zapisnik seje je vodil Silvo Šivic, tajnik MLO.

Za overitelja zapisnika sta bila izvoljena odbornika
Franc Pozaršek in Jože Humar.

Seja je bila sklepčna, ker je bilo od 69 odbornikov
mestnega zbora prisotnih 49, od 59 odbornikov zbora proizvajal-
cev pa 44.

Na seji so bili navzoči tudi republiški poslanci Ja-
nez Vipotnik, Angela Ocepek in Ivan Curk.

Zapisnik 56. skupne je bil soglasno sprejet.

Predsednik je predlagal naslednji

d n e v n i r e d :

1. Poročilo verifikacijskih komisij obeh zborov.
2. Poročilo Sveta MLO za gradbene in komunalne zadeve o delu
v letu 1954.
3. Sprememba odloka o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih za
uslužbencev Revizijsko tehničnega zavoda v Ljubljani.
4. Ustanovitev Komunalne banke v Ljubljani.
5. Razprava in sklepanje o delnem umiku akta o razlastitvi za
potrebe bivšega RLO IV.
6. Personalne zadeve.

Predlagani dnevni red je bil soglasno sprejet.

I

POROČILO VERIFIKACIJSKIH KOMISIJ OBEH ZBOROV

a/ Odbornik Jože Hribar je poročal v imenu verifikacijske komisije mestnega zbora, da je komisija na podlagi potrdil in zapisnika mestne volilne komisije ugotovila pravilnost izvolitve novih odbornikov prof. Miheliča Staneta, Ljubljana, Miklošičeva c. 10 in Črničca Miroslava, Ljubljana, Ambrožev trg 10 v 2. in 6. volilni enoti mestnega zbora.

b/ Odbornik Franc Žagar je poročal v imenu verifikacijske komisije zbora proizvajalcev, da je komisija ugotovila na podlagi potrdil in zapisnika mestne volilne komisije pravilnost izvolitve odbornika Jožeta Jagra, Ljubljana, Bizovik 69 v 51. volilni enoti zbora proizvajalcev.

Poročili sta bili soglasno sprejeti.

Nato je predsednik MLO zaprisegel novoizvoljene odbornike: Črničca Miroslava, Staneta Miheliča, Ivana Deua in Jožeta Jagra (poročilo o izvolitvi odbornika zbora proizvajalcev Ivana Deua je podala verifikacijska komisija na 51. skupni seji.)

II.

POROČILO SVETA MLO ZA GRADBENE IN KOMUNALNE ZADEVE O DELU V LETU 1954.

Poročilo je podal odbornik Ostoj Tuma - predsednik Sveta MLO za gradbene in komunalne zadeve (poročilo je bilo objavljeno v "Glasniku" št. 14, 15 in 16).

Odbornik Franc Sitar je v razpravi predlagal, da Svet za gradbene in komunalne zadeve prouči probleme Ljubljanske plinarne in s tem v zvezi uporabo zemeljskih plinov ter lokacijo plinarne.

Odbornik Franc Drobež pa je v razpravi govoril o problemih Električne cestne železnice in je dejal, da bo možnost realizacije programa dana s sprejetjem družbenega plana MLO za leto 1955.

O poročilu sta še razpravljala odbornika ing. Ivo Klemenčič in Albin Baznik.

Poročilo je bilo soglasno sprejeto.

III.

RAZPRAVA IN SKLEPANJE O SPREMEMBI ODLOKA O DOPOLNILNIH PLAČAH IN POLOŽAJNIH DODATKIH USLUŽBENCEV REVIZIJSKO - TEHNIČNEGA ZAVODA MLO V LJUBLJANI.

Odbornik Božo Mravlje - član komisije za proračun je predlagal, da se spremeni odlok o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev Revizijsko tehničnega zavoda v Ljubljani, ki je bil sprejet na 32. skupni seji MLO dne 14. maja 1954.

1. člen spremenjenega odloka se v bodoče glasi:

	od	do
1 direktor zavoda (višja strok. izobrazba)	3.000.-	5.000.-
2 revizorja (višja strok. izobrazba)	2.000.-	5.000.-
3 revizorji (srednja strok. izobrazba)	2.000.-	4.000.-
1 knjigovodja - instruktor (sred. strok. izob.)	1.000.-	2.000.-

Sprememba naj velja od 1. januarja 1955 dalje.

Predlog je bil soglasno sprejet.

IV.

USTANOVITEV KOMUNALNE BANKE V LJUBLJANI.

Odbornik ing. Ivo Klemenčič, predsednik Sveta MLO za gospodarstvo je po obrazložitvi predlagal, da se sprejmeta odločbi:

a/ Odločba o ustanovitvi Komunalne banke v Ljubljani, Miklošičeva c. lo.

Komunalna banka opravlja naslednje posle:

1. zbira prosta denarna sredstva,
2. dovoljuje kredite do višine zbranih denarnih sredstev,
3. opravlja po pooblastilu, ki ga dobi od Narodne banke določene posle v zvezi s plačilnim prometom s tujino,
4. opravlja plačilni promet v državi za svoje komitente,
5. opravlja blagajniško službo v zvezi z izvrševanjem proračunov lokalnih enot, po odločbi Zveznega izvršnega Sveta pa vodi tudi knjigovodstvo o izvrševanju proračunov teh enot; opravlja tudi določene posle po proračunih federacije, ljudske republike in avtonomne enote,
6. opravlja službo v zvezi s posojili lokalnih enot, federacije, ljudske republike in avtonomne enote,
7. opravlja posle, katere ji v zvezi z javno službo poveri Narodna banka iz svojega delovnega področja,
8. opravlja druge posle, ki se ji naložijo z zveznimi ali republiškim predpisi oziroma odloki ljudskega odbora - ustanovitelja.

Poleg teh poslov lahko opravlja Komunalna banka na podlagi pogodbe z Državnim zavarovalnim zavodom FLRJ in z Jugoslovansko loterijo določene posle tudi zanje.

b/ Odločbo o prehodu Mestne hranilnice ljubljanske kot Komunalne banke na poslovanje hranilnice.

Mestna hranilnica ljubljanska opravlja v bodoče tele posle:

1. Organizira ljudsko denarno varčevanje,
2. zbira prosta denarna sredstva,
3. dovoljuje do višine zbranih denarnih sredstev kredite po veljavnih predpisih.

Poleg teh poslov opravlja Mestna hranilnica ljubljanska na podlagi pogodbe z Državnim zavarovalnim zavodom FLRJ, Jugoslovansko loterijo, Narodno banko in Komunalno banko določene posle tudi zanje.

Obe odločitvi sta bili soglasno sprejeti.

V.

RAZPRAVA IN SKLEPANJE O DELNEM UMIKU AKTA O
RAZLASTITVI ZA POTREBE BIVŠEGA RLO IV.

Odbornik Janko Dekleva, predsednik komisije za predpise in organizacijska vprašanja je predlagal, da se sprejme odločba o delnem umiku akta o razlastitvi MLO glavnega mesta Ljubljane z dne 3.12.1948 in to za parcele v k.o. Dobrava, bivša last Janka Šviglja Ljubljana, Kozarje št. 90, sedaj last Splošnega ljudskega premoženja v upravi "Uprave nepremičnin MLO" v Ljubljani. Delni umik razlastitve se predlaga na predlog Republiške komisije za vprašanja razlastitve pri Državnem sekretariatu za občo upravo in proračun IRS, ker se razlaščene nepremičnine niso uporabile oz. se ne uporabljajo za svrhe, za katere so bile razlaščene.

O predlogu so razpravljali odborniki : Ostoj Tuma, dr. Jože Pretnar in Janko Dekleva.

Predlog je bil sprejet z večino glasov.

VI.

PERSONALNE ZADEVE.

Odbornik Lojze Vršnik je predlagal v imenu komisije za izvolitve in imenovanja:

a/ da se imenujejo v Komisijo za obravnavanje in potrjevanje tarifnih pravilnikov gospodarskih organizacij za področje MLO Ljubljana odborniki: Bogomir Dragar kot predsednik, Miroslav Černivec, Franc Pipan, Franc Kavelar, Tone Martinšek, Janez Barlič in Franc Švab kot člani; za tajnika komisije se imenuje Zdenka Podrekar, uslužbenka MLO,

b/ da se imenujejo v upravni odbor Komunalne banke v Ljubljani : Franc Nebec - za predsednika, Ivan Brumen - za podpredsednika in za člane: Lojze Bukovec, Leopold Potočnik, Rudolf Klarič, Franc Pozaršek, Milan Šter ter Lojzka Steiner.

Odbornik Rudolf Klarič in Ivan Brumen naj se istočasno razrešita kot člana upravnega odbora Narodne banke - podružnica 601,

c/ da se imenujejo v nadzorni odbor Komunalne banke v Ljubljani : Janko Dekleva 9 za predsednika, Franc Švab in Franjo Vetrih pa za člane,

č/ da se imenuje Niko Kavčič za direktorja Komunalne banke v Ljubljani,

d/ da se na lastno prošnjo razreši Alojz Babnik kot upravnik mizarske delavnice "Krim", Linhartova ul.49/a,

e/ da se na lastno prošnjo razreši Srečko Seljak, kot poslovodja trgovine "Golovec", Dolenjska c.58,

f/ da se imenuje Franc Vertačnik za upravnika Produktivne zadruga "Parketar" Ljubljana,

g/ da se imenuje Karl Pečenko za poslovodjo trgovine "Konus" Ljubljana,

h/ da se imenuje Rajko Bernardi za poslovodjo obrtne delavnice "Foto-kamera", Trubarjeva c.25,

i/ da se imenuje Jože Lekše za upravnika Čevljarske obrtne zadruge Zaloška c.lo.

Vsi predlogi so bili soglasno sprejeti.

Dnevni red je bil izčrpan in predsednik je zaključil sejo.

Vodja zapisnika:

Silvo Šivic, l.r.

P r e d s e d n i k :

Dr.Marijan Dermastia, l.r.

Overitelja zapisnika:

Jože Humar , l.r.

Franc Pozaršek, l.r.

Z A P I S N I K
=====

57. skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane, ki se je vršila dne 4. marca 1955 od 16.30 do 19.00 ure v sejni dvorani Magistrata v Ljubljani. -

Predsednik Mestnega ljudskega odbora tov. dr. Marijan D e r m a s t i a začne sejo, ki je bila sklicana na podlagi 89. člena Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin.

Zapisnik seje vodi tov. Silvo Š i v i c , tajnik MLO.

Predsednik predlaga, da se za overitelja zapisnika izvolita ljudska odbornika: P o z a r š e k Franc in H u m a r Jože.

Predlog je bil s o g l a s n o sprejet.

Seja je sklepčna, ker je od 69 odbornikov mestnega zbora prisotnih 49 in od 59 odbornikov zbora proizvajalcev 44.

Navzoči pri seji so bili tudi republiški poslanci: V i p o t n i k Janez, O s e p e k Angela in C u r k Ivan.

Izostanek so opravičili odborniki: Bajuk - Sagadin Stana, Borštnik Franc, Dular dr. Marijan, Klanjšek Ada, Kumše Franc, Marentič ing. Vera, Nebec Franc, Novak Franc, Trtnik Tone, Vidmar Ciril, Vrhovec Stane, Brulc Štefan, Čotar ing. Rado, Jelenc ing. Danilo, Kimovec Janez, Matelič Lojze, Mikanec Mato, Polajnar Tone, Sintič Božo, Vidmar Ivan.

Izostanka niso opravičili: Avšič Jaka, Keber Jože, Krajger Olga, Mazovec Lado, Modic dr. Heli, Suhadolc Anton, Tepina ing. Marijan, Urbančič Marijan, Vrhunc Viljem, Alič Franc, Delač Ivan, Kregar ing. Vinko, Strojinc Franc, Tomec Metka, Vlachy Adi.

Zapisnik 56. seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev prečita tov. Silvo Š i v i c , tajnik MLO.

Zapisnik je bil s o g l a s n o sprejete.

Nato predlaga predsednik naslednji

d n e v n i r e d :

1. Poročilo verifikacijske komisije obeh zborov.
2. Poročilo Sveta za gradbene in komunalne zadeve o delu v letu 1954.
3. Sprememba odloka o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev Revizijsko tehničnega zavoda v Ljubljani.
4. Ustanovitev komunalne banke v Ljubljani.
5. Razprava in sklepanje o delni umaknitvi akta o razlastitvi za potrebe bivšega RLO IV.
6. Personalne zadeve.

Predsednik da predlagani dnevni red, ker ni bilo nobenih pripomb na glasovanje.

S o g l a s n o sprejeto.

Ad 1./ POROČILO VERIFIKACIJSKE KOMISIJE OBEH ZBOROV.

a) Poročilo verifikacijske komisije o izvolitvi novih odbornikov v 2. in 6. volilni enoti mestnega zbora poda tov.

Jože H r i b a r , kakor sledi:

Na osnovi 80. člena Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin (Uradni list LRS št. 19-90/52) je verifikacijska komisija pregledala potrdili o izvolitvi dveh novih ljudskih odbornikov in to v 2. volilni enoti M i h e l i č a Staneta, Ljubljana, Miklošičeva cesta št. 10. in v 6. volilni enoti Č r n i v c a Miroslava, Ljubljana, Ambrožev trg št. 10. in preiskusila pravilnost njunih izvolitev.

Iz zapisnika Mestne volilne komisije v Ljubljani MVK št. 23/55 z dne 30. I. 1955 je namreč razvidno, da sta bila v 2. volilni enoti, v kateri je bilo treba izvoliti enega odbornika predlagana dva kandidata in sicer:

- a), Boštjančič Dolfka, ki je dobila 223 glasov in
b) Mihelič Stane, ki je dobil 619 glasov.

V tej volilni enoti je glasovalo 864 volivcev.

Za odbornika je bil torej izvoljen M i h e l i č
stane, profesor v Ljubljani, Miklošičeva cesta št. 10.

V 6. volilni enoti sta bila tudi predlagana dva
kandidata in sicer:

- a) Črnivec Miroslav, ki je dobil 505 glasov in
b) Neuman Jože, ki je dobil 264 glasov.

V tej volilni enoti je glasovalo 786 volivcev.

Za odbornika je bil torej izvoljen Č r n i v e c
Miroslav, geodet v Ljubljani, Ambrožev trg št. 10.

b) Poročilo verifikacijske komisije o izvolitvi
novega odbornika v 51. volilni enoti zbora proizvajalcev
poda tov. Ž a g a r Franc, kakor sledi:

Verifikacijska komisija zbora proizvajalcev, je
ugotovila v zvezi s poročilom in ugotovila, da se je razpis
volitev izvedel pravilno, pregledala je volilne spise, ki jih
-je prejela od osmih volilnih odborov in ugotovila:

V volilni enoti št. 51, ki voli enega odbornika
so bili predlagani trije kandidati in sicer:

1. Jager Ivana Jože, Litostroj, Ljubljana, Bizovik 69,
2. Levičar Vincenca Stane, Litostroj, Ljubljana, Litostrojski
bloki 12.,
3. Turšič Miha Miha, Litostroj, Ljubljana, Vodnikova cesta 176/19.

Na vseh voliščih te volilne enote je bilo oddanih
za kandidata:

1. Jager Jože, ki je dobil 1.066 glasov,
2. Levičar Stane, ki je dobil 425 glasov,
3. Turšič Miha, ki je dobil 355 glasov.

Neveljavnih glasovnic na vseh voliščih te volilne
enote je bilo 125.

V tej volilni enoti je glasovalo 1971 volivcev.

Volivcev vpisanih v volilne spiske 2203.

Mandat se dodeli J a g e r Ivana Jožetu, Litostroj,
Ljubljana, Bizovik 69.

Predsednik da poročilo obeh verifikacijskih komisij

glasnik L
MLO 5
450
Svet za gradbene in komunalne
zadeve MLO
gl. mesta Ljubljana.

*med
10 cir*
Letno poročilo o delu Sveta za
gradbene in komunalne zadeve MLO
v letu 1954.

Svet za gradbene in komunalne zadeve MLO je stopil v 1.1954
v sledeči sestavi:

predsednik: ing. arh. Tepina *Marjan*, ljudski odbornik-mestni zbor
tajnik: tov. Jelenc *Aleš*, uslužbenec MLO
člani: ing. Lapajna *Sonja*, ljudski odbornik, mestni zbor
ing. Mihevc *Edo*, državlján, prof. TVŠ
ing. Turnšek *Viktor*, državlján, direktor Zavoda za preizka-
vo materiala
ing. Dobovišek *A.*, državlján, direktor ŽTP
ing. Čotar *Rado*, ljudski odbornik-zbor proizvajalcev
ing. Svetina *Beno*, ljudski odbornik-zbor proizvajalcev
ing. Kobe *Boris*, državlján, prof. TVŠ
tov. Štolfa *Rafael*, ljudski odbornik-zbor proizvajalcev
tov. Delač *Ivan*, ljudski odbornik-zbor proizvajalcev
tov. Sušteršič *Tine*, državlján

Na seji Mestnega ljudskega odbora dne 23.7.1954 je bil postavljen
Svet v sledeči sestavi:

Predsednik: tov. Tuma *Ostoj*, ljudski odbornik-mestni zbor
tajnik: ing. Prezelj *Marjan*, uslužbenec MLO
člani: ing. arh. Kobe *Boris*, državlján, prof. TVŠ
ing. Svetina *Beno*, državlján, uslužbenec MVŠ
ing. Čotar *Rado*, ljudski odbornik-zbor proizvajalcev
ing. Rupnik *Zdenko*, državlján, uslužbenec ELBS
ing. Kregar *Vinko*, ljudski odbornik, zbor proizvajalcev
tov. Koblar *I.*, državlján, uslužbenec, gospod. sodišča
tov. Dragar *Bogomir*, ljudski odbornik, zbor proizvajalcev
tov. Martinšek *Tone*, ljudski odbornik, mestni zbor
tov. Šubic *Miran*, državlján, sekretar Radio Ljubljana
tov. Šumi *Nace*, državlján, uslužbenec Mestnega muzeja

Svet za gradbene in komunalne zadeve je do 1. avgusta 1954 reševal vse
vprašanja s področja komunalnih zadev, gradbene inšpekcije in gradben
pravnih zadev, regulacije mesta, geodetsko katasterske zadeve in pro-
blematiko stanovanjskega fonda. ~~na svojem delovnem področju.~~

Z ozirom na vedno večji obseg dela, posebno s področja stanovanjske
problematike pa se je po sklepu Mestnega ljudskega odbora z dne
23.7.1954, *zelo* formiral poseben svet za stanovanjske politiko,

28

4

avg.

ki je prejel s l. VIII. 1954 vs⁴ ~~dele na~~ ^{avg.} stanovanjsko problematiko, h⁴ točasno je bila pri MLO formirana komisija za urbanizem mesta Ljubljane z nalogo, da ^u ~~prekrene~~ vse, da se izdela generalni regulacijski načrt Ljubljane. Pri Svetu za gradbene in komunalne zadeve oz. njegovemu Tajništvu pa ostane urad za izvajanje regulacije. S l. XI. 1954 je bila izločena iz kompetence Sveta za gradbene in komunalne zadeve še katastrska uprava, ki je prešla v kompetenco Sveta za gospodarstv svet za gradbene in komunalne zadeve je imel 24 sej ter je pripravil s svojim kadrom vse osnovne odloke, ki se tičejo družbenega upravljanja zgradb in odlok o financiranju kreditnega ^{sklada} ~~fonda~~ za stanovanjsko izgradnjo ter je nudil novo nastalemu svetu za stanovanjsko politiko vso možno pomoč.

naslednje

Dalje je obravnaval Svet ~~slednje~~ probleme: reorganizacijo gospodarskih ustanov s samostojnim financiranjem v fin. sam. zavode, investicijski plan za leto 1954 ter njegov rebalans, predlog predpisov o plačah delavcev in uslužbencev v fin. sam. zavodih, problematiko Mestne plinarne in Mestne kanalizacije, delo komisije o žel. vozlu, o reorganizaciji osebnega lokalnega prometa, program, izgradnje Zoološkega vrta, predlog o razdelitvi Sveta za gradbene in komunalne zadeve na Svet za gradbene in komunalne zadeve, Svet za stan. politiko in Komisije za urbanizem v Ljubljani, o uporabi vodnega ^{ad} ~~sklada~~, o predlogih zborov volilcev v zvezi z rebalansom plana, o programu izgradnje komunalnih naprav v l. 1955, o zaščitenem pasu Mestnega vodovoda, o tarifah pogrebnega zavoda, poleg tega pa še celo vrsto tekočih nadev.

Iz prisotnosti članov Sveta na sejah moramo ugotoviti, da kažejo člani veliko zanimanje za komunalne in gradbena vprašanja mesta, pa ne morejo radi preobremenitve na svojem delovnem mestu ali sploh v družbenem življenju posvetiti ono pozornost problemom gradbene in komunalne dejavnosti, kakor je potrebna z ozirom na pomen, ki ga ^{imata} obe dejavnosti ~~izgubita v vsakdanjem življenju~~.

dejavnosti ~~igrata~~ v vsakdanjem življenju mesta.

Svet za gradbene in komunalne zadeve je v toku svojega dela ugotovil da je za konkretno reševanje določenih vprašanj zelo uspešno delo preko komisij, ki so sestavljen iz strokovnjakov in državljanov, ki se zanimajo za določeno področje komunalne delavnosti n.pr. osebni lokalni promet, kanalizacija itd.

pri Svetu za gradbene in komunalne zadeve delajo sledeče komisije:

~~a/x~~ ^{ne} Upravn^{ne} komisije, ki so formirane na podlagi tozadevnih uredb pri Svetu za gradbene in komunalne zadeve so:

1. Komisija za revizijo investicijskih programov in glavnih projektov, ki jo vodi ing. arh. Černivec Josip.
2. Komisija za določanje zemljišč v gradbene namene, ki jo vodi ing. Jelenc Danilo.

b/. Strokovne komisije:

1. Komisija za rešitev žel. vozla v Ljubljani, ki jo vodi tov.ing. arh. Tepina Marjan.
2. Komisija za izdelavo gen. plana kanalizacije, ki jo vodi tov. ing. Dolničar France.
3. Komisija za cestne mreže, ki jo vodi tov. ing. Čotar Rado.
4. Komisija za študij ogrevanje mesta, ki jo vodi tov. ing. Lavrenčič Božo.
5. Komisija za ureditev centralnega pokopališča, ki jo vodi tov. Gorjanc Joško.
6. Komisija za ureditev stare Ljubljane, ki jo vodi univ.prof.tov. ing.arh.Kobe Boris.
7. Komisija za imenovanje ulic in numeracijo mesta, ki jo vodi tov. Dragar Bogomir.
8. Komisija za oskrbo mesta z električno energijo, ki jo vodi tov. ing. Rupnik Zdenko.
9. Komisija za rekonstrukcijo osebnega lokalnega prometa, ki jo vodi tov.

8
tov. Šušteršič Tone.

Komisija pod tč. a/1 in 2 se redno tedensko sestajata in rešujeta te-
koče naloge s področja revizije invest. programov in glavnih projektov
ter s področja določanja lokacij novogradenj. Slednja komisija za lo-
kacijo novogradenj je mnogokrat v veliki zadregi glede lociranja
objektov, kar ni izdelan regulacijski načrt Ljubljane. Prepričani smo,
da bo novo formirana komisija za urbanizem mesta Ljubljane v dogled-
nem času izdelala generalni plan regulacije s čimer bo omogočeno pospe-
šeno delo na izdelavi generalnih planov komunalnih naprav, ki so z nji-
mi tesno povezane.

Od ustanovitve komisije za določanje uporabe zemljišč v gradbene na-
mene se je znatno pospešilo in kvalitetno dvignilo vse delo v zvezi z
obravnavanjem in odobrevanjem lokacij objektov in to radi koncentriran-
ja obdelave vseh primerov v tej komisiji in ter zaradi večje strokovne
in stvarne poglobitve v analitičnem obravnavanju posameznih primerov.
Vendar se pa čutijo še močne ovire v poslovanju komisije, ki nastaja-
ja zaradi pomanjkanja urbanističnih programskih in ostalih osnovnih
elementov za ureditev mestnega področja, ki pa so za odločanje v konkre-
tnih primerih neogibno potrebni. Pogrešajo se zlasti: ureditveni
coating /razdelitev zemeljskih površin na predele za urbanistične
zazidalne, prometne in druge potrebe/ rešitev vprašanj železniškega
vozla, cestne prometne mreže, rešitev problema razmestitve novih
zlasti večjih javnih zgradb /upravnih, kulturno-prostvetnih, umetniš-
kih in zgodovinskih, zdravstvenih in socialno-skrbsvetnih tujsko-pro-
metnih itd./.

Pomanjkanje teh važnih instrumentov močno zavira delo komisije, od-
nosno povzroča v poslovanju negotovost in deloma tudi neodločnost.

Priprava predlogov odlokov MLO glede uporabe zemljišč za gradbene

IV DRUGE POSEBNE NAMENE IN POTREBE V SMISLU

9

in druge posebne namene in potrebe v smislu Uredbe o uporabi zemljišč za gradbene namene je doslej uspela le v enem primeru in sicer za zaščitni pas mestnih vodovodnih naprav.

Zvrsta drugih predlogov za take odloke, ki bodo še morali biti izdani n.pr. za določitev zemljišč za posebne potrebe kmetijstva, industrije, stanovanja, javne parke in zelenice, za železnico, javne zgradbe itd. pa doslej še ni mogla biti pripravljena niti še ne obdelane, ker manjkajo za to potrebne urbanistične ureditve ne osnove, čijih priprava, odnosno priskrba je pa izven delokroga in pristojnosti navedene komisije, ki pa s svoje strani opozarja Komisijo za urbanizem pri MLO na te pomanjkljivosti.

S tem v zvezi se tudi ugotavlja, da na mnogih predelih mesta sili zazidava terena tudi na področja, na katerih ni nikake javne kanalizacijske mreže. Zato se na takih terenih po sili razmer pojavljajo greznice in tudi legalno ali ilegalno zgrajene ponikovalnice za fekalije, ki danes dejansko že ogrožajo obstoječe komunalne vode - preskrbne naprave, kot na primer v Šentvidu, kjer so že ugotovljene infiltracije fekalij ter mikrob v vodnjake za pitno vodo. Tudi zasebni vodnjaki na teh področjih, ki se deloma še v uporabi zaradi nezadostne mestne mreže, so zaradi takih ponikovalnic že ogroženi, iz tega stanja izvira neposredna nevarnost okužbe vode s škodljivimi bakterijami in s tem nevarnost razširjanja epidemij. Ta pojav nujno terjaja omejitve v zazidavi terenskih ploskev na sanitarno še dopustne predele, čemur se mora nujno in brez odloga podrediti celotna politika odobravanja lokacij za nove gradbene objekte. S tem v zvezi je vprašanje čimprejšnje napravljenin uveljavljanja urbanističnega ³cožinga za postopno zazidavo mestnega področja.

Nadalje se opaža, da je v zvezi s ~~vprašanjem~~ ^{pm} odobravanja proglasitve zemljišč za stavbišča in za določanje ožjih lokacij objektov tudi vprašanje podrobnejših tehničnih in ostalih predpisov in

določil glede pogojev in zahtev za odobravanje konkretnih zemljišč za gradbišča v pogledu lege, velikosti, terenske in talne konfiguracije ter sestave tal, lege talne vode, odnosov zemljišča in bodečih objektov na njih do sosednjih gradbišč in objektov /odmik, razdalje itd./ glede izvedbe komunalnih naprav in napeljav v zvezi z gradbišči itd. Taki predpisi, odnosno določila, bi znatno olajšali in izpopolnjevali oblastvene ukrepe v zvezi z odobravanjem lokacij, o čemer bi vse tozadevne odločbe postale kompleksnejše ter bi v zadovoljivi meri hkrati ščitile raznolike splošne ljudske koristi /sanitarne, požarno-varnostne, prometne, urbanistično-estetske, itd./

Na področju komisije za revizijo inv. programov in ~~KKK~~ glavnih projektov se pojavljajo sledeča problematika:

Investicijski programi so bili doslej še obravnavani v delokrogu revizijske komisije pri Svetu za gradbene in komunalne zadeve v pričakovanju, da bo te posle čimprej prevzela posebna Komisija za revizijo investicijskih programov v delokrogu pristojnega ~~SK~~ Sveta za gospodarstvo, kamor spada po svoji vsebini in namembnosti ter predpisih.

Revizija predloženih tehničnih dokumentacij, t.j. idejnih in glavnih projektov gradbenih objektov je v teku preteklega leta pokazala, da se je kvaliteta elaboratov znatno izboljšala. Vendar se je moglo ugotoviti, da precej elaboratov še vedno ni bilo izdelanih brez pomanjkljivosti, odnosno, da ~~večina elaboratov~~ po vsebini niso bili dodelani in tudi niso ustrezali veljavnim posebnim sanitarnim, delavsko-zaščitnim, požarnovarnostnim in drugim predpisom. Taki nedostatki izhajajo iz nepopolnih ali nepravilno postavljenih gradbenih programov, ki dostikrat niso kompleksno zajeli problematike glavnega projekta /n.pr. pri cestah niso bile v dovoljni meri soupoštevane potrebe glede drugih naprav in napeljav, zlasti kanalizacije, vodovoda, elektrike, telefona itd., skratka vse, kar je neposredno povezano z glavnim objektom).

~~Priloge k projektnemu predlogu.~~

V zvezi z zgoraj navedenim je treba ponovno opozoriti na vprašanje moralne in materialne odgovornosti glavnega projektanta vsakega projekta. Vprašanje je tudi na kakšen način in s kakšnimi sredstvi naj se praktično izvaja ~~ta~~ ta odgovornost proti odobrujočim državnim organom ter vprašanje konsekvenc proti neodgovornim projektantom. Ob primerni rešitvi teh vprašanj bo mogoče dvigniti kvaliteto projektnih elaboratov na ustrežnejši nivo v korist investorjev in v interesu hitrejšega in lažjega poslovanja gradbenih organov. V tem oziru se pogrešajo tozadevna določila v Pravilniku o projektantih, pooblaščenih za gradbeno projektiranje /Ur.l.FLRJ št.41/54/. Še vedno se opaža, da obstoja v sedanji projektantski službi ozko grlo v gradbeni dejavnosti, skozi katero ne prihaja v zadostni meri, odnosno dovolj pravočasno, vsa tehnična dokumentacija, ki je potrebna za gradbeno operativno na gradbiščih. Ta nedostatek se čuti zlasti pri elaboratih statike, ki v večini primerov znatno zaostajajo za projektnimi elaborati za gradbeni del objekta. Zaradi tega ~~na eni strani~~ in zaradi nestrpnosti investorjev ter v zadnjem času tudi izvajalcem gradbenih del ~~na drugi strani~~, nastajajo občutne motnje in zastoji za gradbiščih, neglede na ovire, ki se pojavljajo pri komisijah za revizijo projektov, ker obravnavani projektni elaborati niso popolni. To se dogaja posebno v ~~enih~~ primerih, v katerih je bil odobrujoči gradbeni organ v tem oziru preveč popustljiv ter je na siljenje investitorja ali na posebno intervencijo obravnaval in odobral parcialne gradbene-tehnične dokumentacije ali ^{pa} je dopustil pričetek gradnje še pred dokončnim popolnim razčiščenjem celotne tehnične dokumentacije. Glede na to je nujno treba povečati krog pooblaščenih projektantskih enot ob istočasni primerni selekciji projektantov, ki naj dobijo posebno individualno dovoljenje za projektiranje na osnovi izkazane prakse in sposobnosti. S tem bo dosežena večja ekspeditivnost kon-

troliranja projektantske službe, ki naj se hkrati napravi tudi dosegljivejšo za manjše investitorje, da se preprečijo posli nelegalnega projektiranja.

Obstoječi tozadevni predpisi uredbe o gradbenem projektiranju vežejo gradbeno oblastvo na pogoj, da smejo biti pri reviziji projektov in pri izdaji gradbenih dovoljenj vpoštevani in obravnavani le oni projektni elaborati, ki so napravljeni od za to pooblaščenih projektantskih podjetij in birojev, ki tudi edini odvajajo s projektantskim poslom vezano akumulacijo. Število teh podjetij in birojev, njihova kapaciteta ter organizacija poslovanja, pa niso take, da bi mogle zajeti vse potrebe na projektantski službi. Izpadajo zlasti drobni projekti, t.j. manjših stanovanjskih in drugih objektov, adaptacij, itd.. Radi tega se pojavljajo pred revizijskimi komisijami vedno pogostejše projekti in načrti, ki niso napravljeni in podpisani od pooblaščenih projektantskih podjetij in birojev, kakor je to predpisano po zakonu. Taki projekti, ki so dostikrat tudi po formalni in konstrukтивni strani neustrezni, bi morali biti dejansko zavrženi, kar bi pa zelo oviralo malo gradbeno dejavnost in bi bila v tem tudi občutno prizadeta splošna stanovanjska politika MLO. Zavrnitev projektov bi tudi povzročila veliko nejevoljo med ljudstvom, ki zaradi takih zahtev premnogokrat gleda v izvršujočih organih revizijske službe le birokrate in nepotrebne zaviratelje gradbene dejavnosti.

Operativne kapaciteta v Ljubljani je razdeljena na ca. 16 gradbenih podjetij socialističnega sektorja, ki imajo pretežno svoje sedeže v Ljubljani in na ca. 16 obrtnikov gradbene stroke.

Zaradi še ne urejene registracije in evidence te operative pri pristojnemu gospodarskem organu MLO ni znan točen seznam teh podjetij in obrtnikov niti niso gradbenemu organu znani skrajni podatki o njih, zlasti o vsebini pooblastitev in dovolilnic za poslovanje glede na vrste in težine gradenj.

V zvezi z izdajanjem gradbenih dovoljenj in z izvajanjem gradbene

inspekcije nad gradnjami pa so gradbenemu organu in gradbeni inspekciji pri MLO nujno potrebni točni autentični podatki o tej operativi in o njenem strokovnem vodstvu, ki je odgovorno gradbenim organom ob izvajanju gradenj. S tem v zvezi bo tudi treba čimprej razčistiti vprašanje inženjerjev in tehnikov, ki morajo imeti pooblastila pristojnega državnega organa, da lahko prevzamejo in izvajajo posle odgovornih vodij za posamezne vrste gradbenih objektov in del v smislu Pravilnika o strokovni izobrazbi inženjerjev in tehnikov kot odgovornih vodij za posamezne vrste gradbenih objektov in del /Ur.l.FLRJ št.36/54/. To vprašanje vkljub že zapadlim terminom po cit. Pravilniku še vedno ni rešeno, je pa njegova rešitev nujna, da se napravi večji red in dosežeta večja interna disciplina gradbeno operative in odgovornosti napram gradbeni inspekciji.

2 Še vedno ~~ostaja~~ ozko grlo v gradbeni operativi, ki se pojavlja zlasti ob pričetku večjih državnih investicij /t.j. takoj po odobritvi tozadevnih finančnih investicijskih planov/, odnosno v poletju. Posledice te ožine se izražajo zlasti pri drobni gradnji, t.j. malih stanovanjskih in drugih objektov, adaptacijah, x itd., ker se večine gradbenih podjetij socialističnega sektorja ne zanima za take gradnje, malih obrtniških gradbenih podjetij pa ni dovolj. Zaradi tega prihajajo mnogi mali investitorji s prošnjami za dovolitev gradenj v "lastni režiji", kar je v nasprotju ne le s formalnimi predpisi, temveč tudi s stvarnimi, splošnimi koristmi/odgovornost za strokovno izvedbo, šušmarstvo, odtegnitev od plačevanja akumulacije itd./. S tem v zvezi je tudi vprašanje izredno visokih gradbenih stroškov, ki jih podjetja zaračunavajo investitorjem, kar je zelo občutno, odnosno dostikrat tudi preveliko breme, posebno za male investitorje. Podjetja namreč priračunavajo k čistim stroškom izvedenih gradbenih del še pribitek za režijo podjetja in za akumulacijo v višini 270%.

Zaradi tega se taki investitorji zatekajo k nedovoljenim /skritim/ gradnjam v "lastni režiji" pod različnimi formalnimi naslovi.

Zs tem v zvezi se ugotavlja še ~~sljedeče~~: *naslednje*:

Zaradi vse večjega števila intresentov gradenj individualnih stanovanjskih hiš na področju MLO Ljubljana /180 v l. 1954 napram 120 v l. 1953 t.j. 50% več kot v letu 1953, kar sledi iz izdanih gradbenih dovoljenj/ se vidi, da obstoja vse večja težnja gradnje lastnih stanovanjskih hiš. Kdor si hoče graditi s čim manjšimi stroški, si pomaga na ta način, da dela v lastni režiji. Običajno si vsak graditelj s sorodniki pomaga na ta način, da sami izvršujejo zemeljska dela ter vršijo pri kvalificiranih delih pomoč. Kvalificirane delavce pa je graditelj dobil po rednem delovnem času, da so mu pomagali s kvalificiranimi deli. Tak način gradnje ni bil običajen samo na ljubljanskem področju temveč tudi v vsej Sloveniji in tudi v celi državi.

Do takega načina dela je bilo težko zavzeti neko izjemno stališče, ker tudi ~~xxx~~ zvezna uredba o spremembah Uredbe o gradnji z dne 26.I. 1954 v 5.čl. predvideva, da lahko izvajajo investitorji gradbena dela v lastni režiji ter da bo Zvezni izvršni svet izdal predpise o izvajanju gradbenih objektov v lastni režiji. Ti predpisi pa do danes, eno leto po izidu uredbe, še niso izšli.

Pri delu v lastni režiji so ostala do danes odprta predvsem *tale* ~~sljedeča~~ vprašanja:

1. Kako zavarovati delavce, ki delajo po rednem delovnem času in
 2. nadzorstvo nad izvajanjem gradbenih del ter odgovornost za pravilno izvedbo.
- Določiti je treba, če se ali v kakšni meri dopušča samo nadzorstvo s strani gradbenih ali obrtnih podjetij ali posameznikov nad pravilnim izvajanjem gradbenih del. To vprašanje naj bi rešila posebna

anketa, ki bi v okviru danih predpisov uredila strokovno nadzorstvo nad izvajanjem gradbenih del.

Prav tako bi bilo ~~treba~~ na isti način ~~pristopiti~~ pristopiti k rešitvi zavarovanja delavcev, ki po rednem delovnem času grade individualne hiše.

V letu 1954 je zavod za soc. zavarovanje toleriral delo po rednem delovnem času, ne da bi bilo treba za ta izredna dela delavce posebej zavarovati, vendar to samo v primeru, če si gradi hišo delavec ali uslužbenec, ki je državni nameščenec. Za vse druge primere bi bilo pa treba posebej zavarovati.

Obrtna podjetja lahko zaposle največ 5 delavcev. zaradi tega odrejenega števila delavcev lahko one uradno prevzamejo le nekaj del. Iz tega razloga tudi ne prevzamejo več del, kot bi jih sicer lahko. Zato zasledimo v zadnjem času, da se pojavljajo pri obrazcih "izjava graditelja", ki jih zahteva tukajšnji MLO, pripomba, da graditelj vrši samo nadzorstvo nad gradnjo. Pri tem nadzorstvu se pa lahko skrivajo delavci, ki so ali niso zaposleni pri podjetju, odnosno, ki so ali niso zavarovani.

Število obrtnih podjetij, pa je na ljubljanskem področju premajhno, da bi lahko ista na pravilen način gradila manjše gradbena dela kot so stanovanjske hiše, adaptacije, gospodarske poslopje, ograje itd. Te manjše gradnje pa iz leta v leto naraščajo z ozirom na vse večjo stisko stanovanj.

~~V pregledu~~ kvalitete gradbenih del v lastni režiji ni bilo v letu 1954 opaziti takega nekvalitetnega dela, da bi bilo treba podvzeti posebnih mer s strani gradbene inspekcije. To pa še ni razlog, da ne bi bilo treba rešiti vprašanje nadzorstva s strani investitorja, odnosno zato pooblaščenega podjetja ali posameznika po pooblastilu MLO.

Šodeč po današnji situaciji bo celotna gradbena dejavnost v letu 1955 padla za 20% ter zato izgleda, da ne bo treba za gradnjo individualnih hiš iskati delavcev, ki bi po rednem delovnem času gradili

te hiše, ampak v rednem, v okviru večjih ali manjših podjetij; Če bo del za srednja podjetja primanjkovalo, se bodo morala ista lotiti gradenj manjših objektov. Vsekakor bo pa treba iskati načine kako povečati sedanje število obrtnih podjetij, ^{socialističnega obsega} če hočemo priti do rednega gradnje.

Čeprav bi s tem v čim manjši meri omejili dela v lastni režiji, jih bo še vedno nekaj ostalo ter je tudi za take primere najti načine kako ~~se~~ ščititi zakonitost in istočasno pospeševati stremeljenje graditve stanovanjskih hiš.

Pokler ne izidejo predpisi o izvajanju gradbenih del v lastni režiji bo moral zavzeti MLO do tega vprašanja načelno stališče, ki ga bo morala gradbena inšpekcija upoštevati in kontrolirati na terenu.

^{med} Eden od predlogov bi bil sledeč: *Tale:*

Predvsem moramo stremeti za tem, da se vsa gradbena dela oddajo gradbenim in obrtnim podjetjem, ki dela v celoti izvrše ali pa vrše samo potrebni strokovni nadzor. Gradbena dela lahko nadzorujejo tudi osebe, ki imajo po novem pravilniku o strokovni izobrazbi inženjerjev in tehnikov kot odgovornih vodij za posamezne vrste gradbenih objektov in del od 12. avg. 1954 potrebna pooblastila.

Z ozirom na predvideno povečanje izgradnje stanovanj je pričakovati, da se bo ^{do} ustanovila posamezna združna gradbena podjetja, ki bodo gradila izključno samo stanovanjske hiše. Ta bi pripomogla k odpravi šušmarstva, ki bi se omejilo na najmanjšo mero, če upoštevamo znižanje letošnjih investicij.

Delavcu ali nameščencu, državnem uslužbencu, ki pa nima možnosti dobiti izvajalca gradbenih del, to je registriranega gradbenega ali obrtnega podjetja, se naj dovoli gradnjo v lastni režiji, če si oskrbi potrebno nadzorstvo kot je zgoraj omenjeno. Glede zavarovanja delavcev naj bi pa tudi v letu 1955 ~~veljati~~ veljali isti pogoji odnosno praksa iz 1.1.1954, ki jo je dovoljeval Zavod za soc. zavarovanje.

17

zvezi z obravnavanimi konkretnimi prošnjami intresentov za dovo-
ljenje odkopavanja terena zaradi pridobivanja gramoza za potrebe
gradbenih podjetij se pojavlja sledeča problematika:

Potreba po kamnitih agregatih za gradb. podjetja, ki grade na pod-
ročju MLO, je teko velika, da centralna separacija Tovarne gradb.
polizdelkov, ki je bila zgrajena prav v ta namen, ne more izdostaviti
naročenih količin agregata. Strojna oprema in stroji, ki so v obratu,
ne odgovarjajo predvideni kapaciteti obrata /140.000 m³ letno/. Prav
tako tudi ne kvaliteti, ki se je prvotno predvidevalo. Zaradi dragih
strojnih investicij ne kaže ~~na skraj~~^{sedaj} vse preurediti na ustrezno ka-
paciteto in kvaliteto, kar bi bile te nove investicije predrage ter
jih ne bi prenesla cena agregata. Poleg tega so pa nastopale težave
v tem, ker ni bilo v začetku leta zaradi nejasnosti gradbenih del
naročil ter tudi separacije nima možnosti, da bi si ustvarila večje
deponije sortiranega agregata. Zato so bili prisiljeni prodajati
agregat celo v druge republike.

Ker se je v drugi polovici 1.1954. gradbena sezona v glavnem šele za-
čela, so pa naročila visoko preseгла zmogljivost obrata, zaradi česar
je nastalo pomanjkanje pranege in sortiranega agregata. Zaradi nejas-
nosti v gradnjah si tudi gradb. podjetja niso mogla ustvariti potreb-
nih rezerv.

Iz pregleda o potrebah po kamnitih agregatih za 1.1955 in iz poročila
Tovarne polizdelkov je razvidno, da znaša potreba cca 100 tisoč m³,
dočim bo predvidena kapaciteta separacije le 50.000 m³.

Samo iz tega dejstva je razvidno, da je treba iskati razliko drugod.
Nekatera podjetja, ki s pomanjkanjem agregata že računajo, so si že
uredile svoje gramoznice in celo napravile separacije, da postanejo
s tem v kar največji meri neodvisne od centralne separacije TGP. Tako
ima "tehnika" v Fužinah svojo separacijo, kjer ~~se~~ tudi deloma pere ~~se~~
agregat. Megrad izčrpa gramoznico v Fužinah, vendar brez separacije
Obnova pa dobiva material iz Save.

288

^{smo} Ugotovilo se je, da bo Slovenija ceste potrebovala veliko količino sejanega in pranege agregata za gradnjo avto ceste ter predvidevajo to dobavo iz Centralne separacije TGP. S tem se bo stanje za gradbeno podjetje v Ljubljani še poslabšalo, ker centralna separacija TGP že sedaj ne more slediti naročilom.

^{mo} Dalje se je tudi ugotovilo, da TGP ne more dobaviti nepranege peska - ter ga zato podjetja večkrat sama sejejo v svojih gramoznicah /Tehnika, Megrad/.

Uprava cest MLO ne potrebuje za ceste čistega agregata, zato se ^{za} dovolji z materialom, ki ga dobiva v gramoznici v Šentvidu ter krije poleg tega svoje potrebe tudi pri centralni separaciji z drobljenimi krogli. Separacija ^{TGP} sicer ne bi imela poleg železnice za ta odvišen material potrebnega odjemalca.

Za ureditev vprašanja gramoznic ter oskrbe gradbišč na področju MLO z ustreznim kamnitim agregatom je sprejel Svet za gradbene in komunalne zadeve smernice:

1. Pri izkoriščanju gramoznic na področju MLO je treba uspostaviti smoternost pridobivanja, ki ga je dovoliti le pod gotovimi pogoji in to na področjih, ki so določena sporazumno z Uradom za regulacijo.
2. Glavno področje pridobivanja gramozna, odnosno njegovih frakcij naj bo ob Litijski cesti oca 25 m od predvidene regul. ^{avijale} črte ob terasi in pa področje, ki je že bilo svoječasno ^epridvideno za centralno separacijo TGP v Obriju. Za Upravo cest se dovoli še naprej izkoriščanje terase v Šentvidu. Pri lokacijah gramoznic je treba ~~IX~~ imeti v vidu, ureditev želez. vozla in področja ob predvideni regulaciji Save.
3. Gradis, Megrad, Obnova in Uprava cest MLO si uredi gramoznice s separacijami ob Litijski cesti na mestih, ki so določene sporazumno z Uradom za regulacijo.
4. Za gradnjo cest, katerih izvajalec je predvsem podjetje Slovenija ceste na celotni teritoriji republike naj si izvajalec uredi posebno separacijo, ki bo oskrbovala ta gradbišča z ustreznim pranim in

sortiranim agregatom. Lokacijo naj si poišče izvajalec sam, odnosno v sporazumu z investitorjem po predhodni odobritvi prisotjnih oblastnih organov po možnosti izven teritorije ožjega gradbenega okoliša Ljubljane /n.pr.omkraj Save/. *glasnik*

5. TGP naj ~~prerazp~~ perspektivno dvigne letno kapaciteto na cca 60.000 m³ izbranega agregata, ki bo ustrezal vsem predpisom ter naj podrobno prouči vprašanje kvalitete ^{svojega} ~~njegovga~~ agregata /z oz. na odplakljive prinesi, granulacijski sestav posameznih frakcij / tako, da bo pri pravilni izdelavi betona zagotovljena predpisana kvaliteta betona od marke 220 navzgor. V ta namen naj se poveže z zunanjimi sodelavci in pristojnimi zavodi za raziskavo materiala. Stremeti je za znižanje cen agregatom.

6. Gradbena podjetja naj si pravočasno osigurajo potrebni agregat še pred sezono, da bi se v čim večji meri osiguralo enakomerno obratovanje centralne separecije, ^{TGP} ki bo ustavila produkcijo samo v času velikih popravil, ki naj bi se redno vršila pozimi. *(Nadaljevanje sledi)*. Zelo uspešno deluje komisija za rešitev železniškega vozlišča v Ljubljani, ki je napravila vse potrebne analize, meritve, sondeže ter pripravlja zaključno poročilo s konkretnimi ~~pra~~ predlogi, da jih v pričetku leta da v razpravo MLO ter drugim organom.

Komisija za izdelavo generalnega plana Mestne Kanalizacije dela pospešeno ter bo predvidoma izdelan generalni plan do konca februarja. Manj uspešno delujeta komisiji za cestno mrežo in študij ogrevanja mesta. Razlog moramo iskati v tem, da v samem tajništvu ni na razpolago odgovarjajočih strokovnih moči, svojega lastnega biroja pa komisiji nimata, ker ~~ni~~ ni dobiti potrebnega kadra.

Komisija za reorganizacijo osebnega lokalnega prometa je zaključila s prvo fazo svojega dela s poročilom MLO, ki ga je osvojil. ECŽ pristopa sedaj k realizaciji prve etape reorganizacije osebnega lokalnega prometa.

Komisija za ureditev centralnega pokopališča sicer redno dela, ni

(določa zakonodajno)

pa za enkrat prišla do ~~nekakih~~ nekih konkretnih zaključkov. Njena problematika/predvsem vprašanje krematorija/ je vezana na popolnoma novo in nepreštudirano področje v naši državi.

Komisija za ureditev stare Ljubljane in komisija za imenovanje ulic sta bili formirani šele v zadnjem času ter sta z delom že pričeli.

Poleg navedenih komisij obstoja pri Svetu še odbor za osiguranje prometa v ^{primem} ~~slučaju~~ snega, ki ima nalogo, da izvrši vse potrebne priprave za ^{primer} ~~slučaj~~, če zapade katastrofalna količina snega. V tem odboru so zastopniki Uprave cest, Železnice, JLA, SZDL, TNZ in Tajništva za gradbene in komunalne zadeve.

Naloga odbora je, da pripravi mobilizacijske ukrepe za delovno silo, orožje, prevozna sredstva ter operativni plan za prve dni katastrofe. Komisija pri Svetu bi mogla svoje delo mnogo uspešneje izvrševati, če bi bili pri vsaki komisiji formirani biroji, ki bi delali stalno na rešitvi konkretne naloge in jo občasno predlagali komisiji v pregled in pridobitev novih navodil. Taka praksa je pokazala zadovoljive uspehe pri reševanju železniškega vozla in generalnega plana kanalizacije.

Za izvajanje konkretnih nalog po družbenem planu MLO za l. 1954 je imel Svet za gradbene in komunalne zadeve MLO na razpolago sledeča sredstva:

- a/x po rednem proračunu za l. 1954 za vzdrževanje komunalnih naprav pred rebalansom 304.751.000/- po rebalansu pa 330.621.000.- din.
- b/x po proračunskih investicijah za l. 1954 pred rebalansom 290.000.000.- po rebalansu pa 372.581.000.- din.

Proti koncu leta 1954 je v zvezi z znano blokado sredstev in potreb po prihrankih Svet sprejel sklep, da zniža sredstva po rednem proračunu za 7,330.876.- din in sredstva za proračunske investicije za 21,764.276.- din, ker je kazalo, da bo nekatere investicije radi objektnih razlogov zelo težko izvesti.

Izvršitev rednega proračuna po rebalansu za l. 1954 je razvidna iz

spodnje tabele:

Naziv postavke	Plan za 1.1954	Izvršitev plana za 1.1954	% izvršitve
Osební izdatki	13.435.000.-	13.457.746.-	101.6
materjalni stroški	15.913.000.- 16.013.000.-	15.799.852.- 15.699.452.-	98 99
operativni stroški vzdrževanja komunalnih naprav	186.618.000.-	186.612.834.-	99.99
Dotacije	114.655.000.-	114.655.000.-	100
Skupaj	330.621.000.-	330.325.432.-	99.97

Osební izdatki po proračunu so bili preseženi radi izplačila novoletnih nagrad uslužbencem Tajništva za gradbene in komunalne zadeve v smislu tozadevnega sklepa MLO in uredbe Zvezne vlade.

Med materialnimi stroški, ki so bili realizirani v višini 15,799.852 ~~—~~ din ali z 99 % je največja postavka 10,764.237 ~~—~~ za popravilo obrežnih zidov ob Ljubljani. Delo je izvajal Zavod za raziskavo materiala LRS po posebni metodi injiciranja slabih delov zidov, delno pa tudi z obnovitvijo predložnega betona. S tem načinom, ki temelji na zamisli strokovnjakov Tajništva za gradbene zadeve in Mestne kanalizacije, je bil dosežen velik prihranek, ker bi prvotno zamišljeno popolno porušenje slabih delov zidov ter zgraditev popolnoma novih, zahtevalo skoro za 50 % večje izdatke. Delo na obnovitvi zidov je v glavnem zaključeno. Na urejanju struge Ljubljane bo v tekočem letu potrebno še označiti dno Ljubljane, kjer se je tekom zadnjih 15 let nabralo približno 10.000 m³ raznega materiala, posebno od jezov, ki so bili postavljeni med vojno zaradi povečanja požarne varnosti ter odstraniti jez na "Špici". Po navedenih delih bo možno uporabljati vso doslej izvedeno regulacijo (Grubarjev prekop ter obe zatvornici in na Ljubljani) za reguliranje vodne gladine Ljubljane po potrebah Barja, samo Ljubljana pa za plovbo v določenem obsegu.

Druga postavka so stroški komisije za železniški voz, ki so znašali 1,837.090 ~~17~~ din ter obsegajo one stroške Biroja za rešitev železniškega vozla v Ljubljani, ki jih mora nositi glasom dogovora med MLO Ljubljana in Direkcijo železnic naš MLO. Iz teh sredstev je bil med drugim nabavljen teodolit z vso opremo ter izvršena večja sondažna dela v trasi južne obvozne proge in na zahodnih trasah pod Rožnikom.

Ostala razporeditev stroškov za upravno delo je razvidna iz podrobnega pregleda izvršitve proračuna na koncu poročila.

Operativni stroški vzdrževanja komunalnih naprav l. 1954 so bili realizirani ~~v l. 1954~~ s 186,612.834 ~~17~~ din ali 99.99 %.

Največje stroške smo imeli v preteklem letu z vzdrževanjem cest, mostov in naprav na njih.

Uprava cest MLO ~~še v letu 1954~~ ima v oskrbi 848,4 km cest, od teh je 31,36 km cest I. reda, 9,91 km cest II. reda, 62,11 km cest III. reda in 745,02 km cest IV. in V. reda. Z ozirom na svojo utrditve je 775,5 km makadamskih cest, 35,0 km asfaltnih cest raznih sestavov in 37,9 km tlakovanih cest s kockami ali betonom. Kakor vidimo je razmerje med utrjenimi cestami in makadamskimi zelo slabo, kar povzroča tudi velike vzdrževalne stroške, ker makadamske ceste niso sposobne prenesti obremenitve, kakor nastajajo v zvezi s stalno naraščajočim avtomobilskim pro^{stredi} metom tako v pogledu števila vozil, kakor tudi njih obtežbe. ~~Vsled~~ tega je nujna potreba, da se pristopi k širši utrditvi cestišč, s čimer bodo nastali prihranki tako v pogledu vzdrževanja kot tudi na vozilih, ~~vsled~~ ^{zmanjšanja} okvar.

Na enega cestarja odpade povprečno 2,5 do 3 km ceste, na ~~onih~~ ^{njih} cestah, ki imajo stalno cestarsko službo. Pri veliki dolžini cest ~~zaenkrat~~ ^{reda} še ni mogoče imeti na vseh cestah cestarje, ker jih ni dobiti, zato si pomagamo z občasnim vzdrževanjem po posameznih grupah. Danes je zaposlenih pri Upravi cest 127 cestarjev, med^{tem} ko je še 21 mest nezased^{enih}. Za popravilo lesenih mostov in ograj je formirana posebna tesarska grupa.

~~Vsled~~ ^{znan} pojačane cestarske službe se je zboljšalo tudi stanje na cestah, čeprav ne v onem razmerju, kakor bi pričakovali, to pa radi istočasnega naraščanja obremenitve cest.

S tolčenim gramozom se oskrbuje Ljubljana iz kamnolomov, ki jih je na področju Ljubljane danes 5 v upravi Uprave cest MLO. V teh kamnolomih smo proizvedli 15.454 m³ tolčenega gramoza za posip cest, pri drugih proizvajalcih ga je bilo nabavljenega 6443 m³, iz lastnih in tujih gramoznic pa se je nabavilo 11.015 m³ raznega gramoza (peska, ~~vizlja~~ ^{rizlja} in tolčenca). Skupno je bilo v l. 1954 porabljenega vsakovrstnega gramoza za vzdrževanje cest 32.912 m³. Z nadaljevanjem mehanizacije kamnoloma v Podutiku se bo Uprava cest v bližnji bodočnosti skoro popolnoma osamosvojila v pogledu pridobivanja raznovrstnega tolčenca in agregata za potrebe vzdrževanja in gradnje cest.

Samo za vzdrževanje makadamskih cest je bilo v l. 1954 porabljenih skoro 53 milijonov din. Stroški vzdrževanja ~~so~~ ^{makadamske ceste} znašali od 130.000, do 200.000, na km ceste in leto, kar zavisi od njene obremenitve. Seveda pa s tem še ni bilo možno

vzdrževati makadamske ceste v ^{takem} enem obsegu, kakor bi bilo potrebno z ozirom na promet, ki makadamske ceste mnogo bolj izrablja kot utrjene.

Večja popravila makadamskih cest so bila izvršena na površini 110.878 ~~m²~~, kjer so se cestišča tudi uvaljala.

Z vzdrževanjem asfaltnih cest je manj dela ter je bilo zanje porabljeno le 52 milj. din ali 148.000 ~~—~~ din/km.

Še nekaj ugodnejšo sliko v pogledu stroškov vzdrževanja nudijo tlakovane ceste s kockami in betonom, ker so ti stroški znašali le 140.000 ~~—~~ din/km. Izjemo tvorijo tu betonska cestišča na cesti I. reda Šentvid-Medno in na cesti I. reda, ^{proti Koprju} kjer je cesta zgrajena slabše, ^{zaradi} vsled česar je treba 2 x letno zalivati rege med ploščami z bitumensko maso, ker steče v votline pod ploščami, če je masa redkejša, če pa je gostejša je pa tudi krhkejša in se pri prometu hitro lomi in izpada iz reg. Večja popravila cest tlakovanih s kockami so bila potrebna na Tržaški in Šmartinski cesti, kjer se je cestišče močno pose~~do~~.

V preteklem letu je bilo obnovljenih 7114 m² hodnikov iz litega asfalta, na onih mestih, kjer je tlak že popolnoma dotrajal. V tekočem letu se bo moralo nadaljevati z obnovo asfaltnih hodnikov, ~~kjer~~ grozi nevarnost, da bo začela razpadati tudi betonska podlaga, kjer so hodniki že preveč izrabljeni.

Na področju mesta je 21 večjih in preko 613 manjših lesenih mostov in mostičkov ter 8900 ^m obcestnih ograj. V letu 1954 je bilo popravljenih 31 mostov in mostičkov ter 1350 m² lesenih ograj.

V kritičnem stanju se nahajajo ~~leže~~ jekleni mostovi na cesti Ljubljana-Maribor, pri Črnučah, pri Šentjakobu in v Tacnu tako v pogledu njih vzdrževanja, kakor tudi dopustne obtežbe in svetlega profila. Mostovi leže v tiru cest I. in II. reda ter bi jih morala vzdrževati Uprava za ceste LRS.

S snegom v letu 1954 ni bilo posebnih težav, ker ga je le malo zapadlo, več težav je povzročala poledica, ki jo je težje pravočasno omejiti, ker še nimamo posebne mehanizacije za njeno odstranjevanje, ročno delo pa je prepočasno.

V ~~škar~~ Uprave cest spada tudi oprema cest s prometnimi znaki in signali. V preteklem letu je bilo postavljenih

154 novih prometnih znakov, na glavnih vpadnih cestah pa posebni osvetljeni kačipot, pri vходу v mestu pa orientacijske table z glavnimi prometnimi smermi.

Do leta 1953 je prispevala določeno vsoto za vzdrževanje cest I. in II. reda, ki jih upravlja na območju Ljubljane Uprava cest MLO, tudi Uprava za ceste LRS. V naslednjih letih pa je Uprava za ceste LRS ta prispevek ustavila. Ker na ponovna opozorila za plačilo zapadlih zneskov Uprava za ceste LRS ni reagirala, je Svet za gradbene in komunalne zadeve MLO sprejel sklep, da jih od 1. februarja t.l. dalje Uprava cest MLO ne bo več vzdrževala in da jih predaja v vsej dolžini v oskrbo Upravi za ceste LRS. Izdatki za navedene ceste v letu 1953 in 1954 znašajo okrog 19 milijonov dinarjev, ki nam kljub ponovnim obljubam še niso bili refundirani.

Za vzdrževanje kanalizacije je bilo v letu 1954 porabljenih 26.054.795 din. S temi sredstvi je bilo izpranih in osnaženih 11.997 m. neprehodnih, 38.500^m prehodnih kanalov, ali več kot ena tretjina celotne kanalske mreže v Ljubljani. S tem smo se približali normalnemu poteku snaženja kanalov, ki je potrebno vsaj vsa ko tretje leto. Dalje je bilo osnaženih 9.450 m odprtih odvodnih jarkov ter dvakrat vsi požiralniki na cestah. Pregledanih in izpraznjenih je bilo 37 komadov ponikovalnic. Huderurnikov je bilo urejenih 1350 m.

Zaradi Vsled večjih poškodb je bilo rekonstruiranih 275 m kanalov raznih profilov.

Kakor vidimo je bilo v letu 1954 opravljeno na področju vzdrževanja kanalizacije zelo obsežno delo, čeprav so pripomočki za snaženje kanalov še zelo primitivni. Tudi tu bi se uspeh dela močno povečal, če bi bila opremljena mestna kanalizacija z mehaničnimi pripomočki za vzdrževanje in snaženje kanalov. Zaenkrat pa takih naprav še ne izdelujemo doma, uvoz pa je nemogoč.

Vzdrževanja vodovodnega omrežja ni povzročalo nekih posebnih stroškov niti posebnih ukrepov. Pri obračunavanju potrošene vode povzroča težave pomanjkanje vodomeroz ter moramo pri mnogih potrošnikih to pavišalirati, ker so vodomeri iz uvoza predragi, domači proizvodi pa niso kvalitetni. Mnogo starejših vodomeroz je izgubilo točnost ter, začno registrirati vodo šele pri odvzemu preko 80 l/ha.

Za vzdrževanje parkov in nasadov je bilo v letu 1954 porabljenih 19,956.000, din. S temi sredstvi so bili vzdrževani javni parki in nasadi. V Tivolskem parku so bile renovirane zastarele partije, ukinjene nekatere poti, tlakovani odtočni jarki, obnovljene klopi po novih modelih. Prešlo se je od ~~dratne~~ dvakratne letne košnje na stalno košnjo radi utrditve travnih površin.

Na otroških igriščih je bilo postavljeno 11 novih igral in 62 popravljenih, postavljene so bile nove košarice za smeti, lope za pesek za ~~slučaj~~ ^{primer} poledice ter popravljen ograje.

Obnovljeno je bilo stopnišče v Tivoliju in lopa na igrišču na Resljevi cesti.

Na posebno frekventiranih parkih so bili vgrajeni ob poteh ozki robniki, da zavarujejo travni rob. Jeseni je bilo preštihanih 6 000 m² dotrajanih travnih površin. Posebno vprašanje predstavlja vzdrževanje otroških igrišč. Od 35 zgrajenih igrišč jih je 11 postopoma odpadlo, tako da jih je d-anes 24 več ali manj v uporabi. S straniščem in vodo je opremljeno le eno igrišče, z vodo 5 igrišč, vsa ostala igrišča pa so brez vseh sanitarnih naprav. Močno se občuti na igriščih pomanjkanje stalnega vzgojnega nadzorstva, ^{zaradi} ~~vsled~~ česar vse naprave in nasadi na igriščih hitro propadajo.

Svet za gradbene in komunalne zadeve je razpravljalo o vprašanju otroških igrišč na eni zadnjih sej ter je dal potrebna navodila in pripravil predloge, da se igrišča primerno uredi ter se prepreči škoda, ki nastane vsled premale zainteresiranosti prizadetih organizacij za njihovo, dobro stanje.

Mestni zavod "Snaga" dnevno snaži 420.000 m² javnih površin (cest in hodnikov) z dnevnimi in nočnimi snažilci cest. Tedensko se izpira okrog 380.000 m² tlakovanih cest in hodnikov. Škropljenje cest proti prahu je bilo v letu 1954 zelo omejeno, ker smo imeli le dva škropilna avtomobila, ki sta pa tudi stara okrog 20 let ter potrebna stalnega popravljanja. Delno smo nadoknadili pomanjkanje škropilnih avtomobilov z uporabo sulfitne lužine iz tovarne v Medvodah, ker je treba v ugodnih pogojih škropiti ceste le enkrat na teden. Ker pa se je sedaj pojavilo že več interesentov za sulfitno lužino iz drugih mest, imamo težave pri nabavi.

Smeti odvažamo iz 18 smetarskih rejonov z dvema kamionoma in konjsko uprego. Letno je bilo odpeljanih okrog 23.000 m³ smeti.

Za odvoz fekalij iz greznic ima "Snaga" na razpolago le star pnevmatični voz na konjsko uprego. Od cca. 6400 greznic, ki so ~~nahajajo~~ v Ljubljani, je bilo v letu 1954 izpraznjenih preko "Snage" le 343 greznic, iz ostalih pa so bile odpeljane fekalije od okoliških kmetov ali pa spuščene v zemljo.

Kakor smo že ponovno ugotavljali, je ves način snaženja mesta še zelo primitiven, ~~vs~~ ^{to} delo je le ročno, ~~več~~ ^{zato} česar je tudi efekt temu primeren. Nujno je misliti na mehanizacijo v širšem obsegu tako pri izpiranju in škropljenju, kakor tudi pri odvozu ~~hišnih~~ smeti in fekalij.

S predvidenimi investicijami v letu 1955 bomo napravili prvi večji korak k izboljšanju javne ~~snage~~ ^{snage} na področju Ljubljane. Za vzdrževanje javne snage na področju Ljubljane so znašali stroški s strani MLO le 27,033.000, ~~din~~ ali okrog 270, ~~din~~/na prebivalca in leto, medtem ko znašajo v Beogradu okrog 520, ~~din~~/na prebivalca in leto ob bistveno večji mehanizaciji, ali na Reki okrog 730, ~~din~~/na prebivalca in leto.

Na področju razsvetljave cest je bilo obnovljeno 12.812 m prostih električnih vodov, 14 prižigališč in 8.280 m posluge ~~ter~~, 230 kom. raznih svetlobnih mest, ~~ter~~ izmenjanih 5951 žarnic ~~ter~~ porabljeno 1,562.000 KWH električne energije. Iz gornjega ^{izhaja} sledi, da smo morali skoro vse žarnice izmenjati ~~2x~~ ^{dvakrat} na leto, kar kaže na slabo kvaliteto žarnic po eni strani, po drugi pa tudi na njih namerno uničevanje po zlikovcih, ki jih ali kradejo ali pa namerno razbijajo, kot je bil to nedavno primer na Streliški ulici. Za njeno vzdrževanje in obratovanje je bilo porabljeno 27,888.000 ~~fl~~ din. Obsežnejša vzdrževalna dela so bila izvedena šele v letu 1953 in 54, da se nadomesti že popolnoma dotrajane naprave, ki so postale tudi že življensko nevarne in nesigurne v obratovanju.

V okviru vzdrževanja in obratovanja javnih kopališč smo imeli 2,132.000 din predvidene izgube, ki izvira iz razlike med ceno uslug in obratovalnimi stroški. Delno se je ta izguba v letu 1954 zmanjšala napram izgubi v letu 1953, ker so bile nekatere naprave (kurišča in ~~motli~~) obnovljeni. Drugače pa rezultira v glavnem iz visokih cen kurjave in dajatev, da ne moremo za usluge računati ekonomsko ceno, ker vidimo iz izkušnje iz leta 1952,

ko so se dvignile cene, da je padel obisk kopalcev tako, da se še do danes ni dvignil na višino v letu 1951/52. Z istimi težavami se bore javna kopališča v drugih mestih naše države. Vsekakor pa je število javnih kopališč premajhno, ker se moramo zavredati, da ima le 23 % stanovanj svojo kopalnico. Vsi ostali prebivalci pa so navezani na primitivno higieno doma ali pa na javno kopališče.

Živalski vrt je za svoje vzdrževanje porabil v letu 1954 4.261.000,/- din. Obisk je znašal okrog 70.000 oseb, bil bi vsekakor večji, ko bi bil primerno urejen. S predvidenimi deli za leto 1955 se bodo vsaj v neki meri odstranili nekateri nedostatki.

Za vzdrževanje grobov talcev in gramozne jame je bilo porabljenih 370.000,/- din. Z postavitvijo spomenika in ureditvijo gramozne jame pa bo treba posvetiti grobovom žrtev za našo svobodo še večjo pozornost kot doslej.

Preko proračuna Sveta za gradbenem in komunalne zadeve je dal MLO sledeče dotacije:

Plavalni zvezi Slovenije 3,8 milj. za nadaljevanje del na kopališču Kolezija, pomorsko brodarskemu društvu "Cveto Močnik" za manjša popravila na kopališču ob Ljubljani, Zvezi borcev na Ježici za popravilo in vzdrževanje grobov padlih borcev 60.000.- din, občinskemu ljudskemu odboru Polje za elektrifikacijo vasi Javor, Besnica, Zg. Kašelj in Sostro 1,5 milj., Turističnemu društvu Ljubljane 2,5 milj. za ureditev kopališča na Ježici, Direkciji PTT kot prispevek za postavitev javnih telefonskih govornic 6,6 milj. din ter ECŽ 100 milj. din za rekonstrukcijo lokalnega osebnega prometa.

Podrobnejša razdelitev predvidenih in realiziranih izdatkov je razvidna iz priloge A na koncu poročila.

Podrobnejša razdelitev predvidenih in realiziranih izdatkov je razvidna iz priloge A na koncu poročila.

Podrobnejša razdelitev predvidenih in realiziranih izdatkov je razvidna iz priloge A na koncu poročila.

Podrobnejša razdelitev predvidenih in realiziranih izdatkov je razvidna iz priloge A na koncu poročila.

302

Izvršitev proračunskih investicij po rebalansu je razvidno

spodnje tabele:

9. str. II. del

29.

Naziv dejavnosti	Enota	Izvršitev plana		Izvršitev		%
		mere	po količini	vrednosti	plana po vrednosti	
				v 1000 Din		
1. Ceste-ureditev	m2	23.041,0		162,877.807	162,495.296	99,70
2. Kanalizacija	m2	2.661,5		78.289.471	77,156.499	98,5
3. Vodovodne naprave	m	10.406,3		62,583.690	62,468.580	99,81
4. Javna snaga	-			20,310.000	20,062.026	98,78
5. Javna razsvetljava	-			10,900.000	10,617.553	97,40
6. Zoološki vrt	-			6,324.000	5,463.707	86,33
7. Zatvornica na Ljub. ton	90			6,501.000	5,834.241	89,74
8. Pokopališča	-			2,352.000	2,345.929	99,74
9. Javni parki in nasadi				1,213.000	1,081.632	89,17
10. Javna pokopališča	-			629.558	629.148	99,9
11. Javna pralnica	-			200.000	140.259	70,14
Skupaj				352,180.626	348,294.870	98,80

Op. Pri cestah ni všteta gradnja Dolenjske ceste na odseku Rudnik-Škofljica, ker je bila izvršena iz sredstev republike. Površina tlaka iz kock znaša 32.938 m²

prava cest je v letu 1954 zgradila 4.300 m novih utrjenih cest v skupni površini 21.588 m² ter obnovila odnosno dokončala dela na 6.632 m² cest, v površini 60.219 m².

Glavna dela, ki so bila izvršena v l. 1954 so: Roška cesta, Zaloška cesta, /akozi Polje/, Riharjeva ulica, Cesta v Rožno dolino in križišče z Brjavčevo cesto, Frankopanska cesta, Cesta v Vevče, K stroškom za Frankopansko ulico in Cesto v Vevče so prispevali delovni kolektivi, ki imajo svoje obrate v njih bližini: /Slovenija vino, Alko, Papirnica Vevče/. Radi zavarovanja že tlakovanih cest ^{s kockami} pred vplivom prometa in atmosferilij so bile ceste zalite z bitumenom na Titovi cesti od železniškega prelaza do začetka asfaltiranega dela ter na Dolenjski cesti od Karlovškega mostu do Rudnika. Zgrajeni sta bili tudi dve ograji, ki sta ostali nedodelani iz l. 1954.

S perspektivo dograditve v l. 1955 so bila začeta sledeča dela: Šmarjska cesta od podvoza do Pokopališke ulice, kot ena izmed zadnjih težko obremenjenih upadnih cest v mesto in važna prometna zveza v industrijski predel v Mostah.

Vozov trg pred Bečjo kliniko, ki bo kmalu popolnoma urejen. Istočasno bo urejeno natek mestu tudi primeren dostop do Ljubljane, v zvezi s uporabo Ljubljane za čolnarjenje. V zvezi z predvidenim odkritjem spomenika na Urhu smo začeli z deli na ureditvi sprehajalne poti čez

342

dolovec do Urha. Vsa ta dela so glasom sklepa MLO nadaljujejo že sedaj ter bodo ob določenih rokih dokončana.

Velike pozornosti je posvetil Svet tudi mehanizaciji Uprave cest, ki je prejela 2 kiperja FAP, uredila in opremanila je precej dobro svoje delavnice ob Povšetovi cesti, nabavila drobilec za kamnolom v Podutiku ter 4 enostranske pluge za oranje snega na cestah za montiranje na nove automobile. Z nadaljnjo izgradnjo kamnoloma in mehanizacijo bo postala Uprava cest sposobna, da izvršuje tudi obsežnejša cestna dela za katere upamo, da bodo na razpolago potrebna finančna sredstva v bližnji bodočnosti.

Posebne težave ima Uprava cest z nastanitvijo delavcev. Izvor delavne sile se je napram stanju pred vojno močno spremenil. Takrat so ishajali skoraj vsi delavci iz Ljubljane ali njene okolice ter so imeli svoja stanovanja, danes pa prihajajo v glavnem iz Prekmurja ter jim je potrebno preskrbeti začasno stanovanje v Ljubljani. Tudi glede strokovnega kadra je občutno pomanjkanje, posebno manjka višje kvalificiranega kadra in sposobnih delovodij, tako za potrebe vzdrževanja kot za novogradnje. Nič bolji ni položaj v pogledu visoko kvalificiranega tehničnega kadra, ki v sedanjem številu ni sposoben posvetiti del svojega časa študiju novih metod gradnje mestnih cest.

V prvotnem planu investicij za l. 1954^x je bila predvidena tudi rekonstrukcija Ižanske ceste v odseku od Karlovškega mostu do Jurčkove poti, z ozirom na svoječasne ^{izjave} graditeljev avto ceste, da se bo ves promet vršil kljub gradnji po Dolenjski cesti. Ker pa se je pokazalo, ko je gradnja že močno napredovala, da to ni mogoče, je bil ves promet preusmerjen na Ižansko cesto, ^{karavani} v sled česar seveda ni bilo mogoče pričeti z njeno rekonstrukcijo, ker bi s tem onemogočili ves promet proti Zagrebu. Jeseni l. 1954. je osvojila komisija za rešitev železniškega vozla južno obvožno progo, kot sestaven del rešitve ljubljanskega železniškega vozla, kar je postavilo načrtu rekonstrukcije Ižanske ceste nove probleme. V kolikor bodo potrebne rešitve izdelane in osvojene ter dana na razpolago potrebna sredstva, je možno predvideno rekonstrukcijo Ižanske ceste v l. 1955. izvršiti. Eno največjih del na področju kanalizacije, ki je bilo v l. 1954 v groben dokončano ter predano v poskusno obratovanje, je gradnja velike čistilne naprave za odpadne ^m fekalne vode s področja Šentvida. Na njo so priključene že nekatere velike zgradbe na področju Šentvida, v tekočem letu pa se bo na območju zgrajene kanalske mreže s priključki nadaljevalo. Ravnotako se je v l. 1954^x začelo nadaljevati z gradnjo velikega severnega zbiralnika, ki je bila prekinjena 1949. leta. Gradnja je z ozirom na razpoložljiva mehanična sredstva zelo težka. Dalje so bili zgrajeni kanali v Riharjevi

31

ulici, v naselju Rakovnik in po Rakovniški cesti, v Zadrugi ulici, na Galjevičevi, v Mariborski ulici, v Kamniški ulici, na Zaloški cesti ter v Soški ulici. K gradnji kanalizacije v Kamniški ulici so prispevali tudi prizadeta podjetja "Mestna instalacija", "Saturnus" in "Karošerija". Skupaj je bilo zgrajenih 2.661,5 m kanalov raznih dimenzij. Enako kot Uprava cest se je tudi Mestna kanalizacija borila s slabo mehanizacijo, kar se je posebno pokazalo pri gradnji velikega severnega zbiralnika.

Na področju študija rešitve kanalske mreže in sploh odprave odpadnih in fekalnih vod z ozemlja Ljubljane, je bil napravljen velik korak naprej, da smo pričeli z izdelavo generalnega plana kanalizacije, ki bo predvidoma predložen v revizijo in odločitev v bližnji bodočnosti. S tem bo zopet položen nov temeljni kamen za izgradnjo komunalnih naprav Ljubljane.

Potreba po izvajanju širšega programa izgradnje kanalizacije postaja iz dneva v dan bolj pereča. Kakor je znano je v Ljubljani na kanalizacijo priključenih le 23% vseh hiš, ostale imajo greznice ali ~~vodotoke~~ v odprte jarke. Iztoki glavnih zbiralnikov leže v neposredni bližini bolnice, več pa se jih izliva v Ljubljenico, Grubarjev kanal in Graščico brez kakšnega predhodnega mehničnega ali biološkega čiščenja. Tako stanje v odvajanju odpadnih in fekalnih vod, je vsekakor zelo nehygienično in lahko povzroči ^{ob dolgem} ~~pod določenimi~~ pogoji epidemijo, ki bi pomenila veliko gospodarsko in človeško škodo. Ko bo izdelan generalni plan kanalizacije, bo treba ^{le} ~~pristopiti~~ ^{lahko} k njegovi hitri realizaciji, vse v ^{tem} ~~enih~~ delih, kje so z zdravstvenega stališča in s stališča izgradnje stanovanjskega fonda nujno potrebni.

Po drugi strani pa otežava slabo razpredena kanalska mreža gradnjo večjih stanovanjskih zgradb in industrije na zemljiščih, ki kanalizacije še nimajo. Tudi Mestna kanalizacija trpi na pomanjkanju mehanizacije za vzdrževanje in novogradnje, vsled česar ~~ne~~ more dela izvrševati ^{le na} ~~na~~ primitiven način.

Stanje izgradnje mestnega vodovoda je v nekaj boljšem položaju kot mestne kanalizacije. Vodovodna mreža meri danes 219 km. Na njo je priključenih 67% vseh zgradb v Ljubljani. Danes imamo na področju mesta tri črpališča ~~talne~~ ^{talne} vode, in sicer v Klečah, Hrastju in Šentvidu. Slednje je bilo zgrajeno v l. 1954 s pomočjo JLA ter s kapaciteto 2 x 9 l/sek, pokriva vse potrebe svojega področja.

Nekateri vodnjaki v Klečah in Hrastju so opremljeni še ^{črpalkami} ~~z~~ provizoričnimi črpalkami, za katere pa so že naročene nove definitivne "Litostroju". V letu 1954 ni bilo občutiti večjega pomanjkanja vode, kar mora ^{nameram} ~~mo~~ pripisati novim vodnjakom in ugodnim vremenskim ~~prilikom~~.

V letu 1954. je bilo zgrajenih ^{10.406,3} ~~708,0~~ m raznih cevovodov v sledečih
 alocah in cestah: Prijateljova ulica, Gerbičeva ulica, Riharjeva
 cesta, Cesta na Vič in Pokljukarjeva ulica, ob Dolenjski cesti, Hru-
 ševski cesti, Litijski cesti, Kamnosežki ulici, Cesti na Fužine, ob
 Ižanski cesti, Einspillerjevi ulici, Devovi ulici, Ob Celovski cesti,
 na Uršičevem štrahonu, Čadovi ulici ter zvezni cevovod med vošnjaki
 v šentvidu in rezervarjem.

Vedno močnejše pa se javlja potreba po povečanju glavnega napajalnega
 cevovoda Kleče-Ljubljana in po zveznih cevovodih med posameznimi
 vošnjaki v Klečah ter za povečanjem rezervarjev, ker je brez teh del
 vsako podaljšanje vodovodne mreže na periferne predele brez posebnega
 efekta, ker ne dobe po ozkih cevovodih potrebne vode. V tekočem letu
 bo pričeto veliko delo na rekonstrukciji glavnega napajalnega cevovoda
 za katerega so cevi še nabavljene. S tem bo omogočen pretok ^{večje količine vode} na mesta
 potrošnje.

Investicije za javno snago so znašale v l. 1954. 20,062,026.- kar
 predstavlja 98,78% realizacije letnega plana. Nabavljen ~~pa~~ je nov
 tovorni auto FAP za odvoz smeti ter pločevina za izdelavo novih posod
 za odvoz smeti. Posod še ni bilo možno izdelati, ker se je osvojil
 enoten tip posod za vso državo. V tekočem letu bo v Ljubljani že v
 pretežni meri uveden nov način odvoza smeti.

Na področju javne razsvetljave je bilo montiranih/novih ^{arži} svetlob. ^{prizigalnik}
 urejene posluge na dolžino ^{4,6} km ter je postavljenih 9 električnih ur
 a centralno uro na starem magistratu. Vsa dela v zvezi z urami so
 bila izvršena z domačimi podjetji "Iskra" in "Elektrosignal", v veliki
 meri pa v režiji zavoda samega.

Ure so bile postavljene odtosno obnovljene: na Magistratu, na nunski
 cerkvi, na Tržaški cesti, na Ajdovščini, pri autobusni postaji pred
 kolodvorom, pri Linhartovi ulici, ob Celovski cesti, pri Vodnikovi
 cesti, na Zaloški cesti, pri vojaški bolnici in na Karlovski cesti
 pri mostu.

Kakor pri drugih zavodih je tudi pri javni razsvetljavi zelo težko
 vprašanje mehanizacije, predvsem pa sposobnega vozila z lestvo, ki
 omogoča hitro popravila in izvedbo novih montaž.

V zoološkem vrtu so bile izvršene investicije v višini 5,463.707,4 din
 ali z 86,33%. S temi sredstvi je bil dograjen medvednjak, napeljen
 vodovod do vrta in pričeta gradnja vhodne lope. Do primerne ureditve
 zoološkega vrta pa nas čaka še precej naporov ter bo ^{do} potrebna tudi
 večja finančna sredstva skozi daljšo dobo let, da bo urejen tako, da
 bo služil naši mladini in odraslim v (zabavo) in pouk.

Iz sredstev proračunskih investicij in delno iz sredstev vodnega gospodarskega sklada je bila dograjena zatvornica na Ljubljani pri "Cukrarni". S tem je bila zaključena ena etapa načrta, katerega začetek realizacije sega še v l. 1909. Z zatvornico bo mogoče držati vodo Ljubljane na oni višini, ki je potrebna za poljedelstvo na Barju in iz higijskih ozirrov v strugi skozi Ljubljano.

Skupni stroški za vsa dela v zvezi z opremo zatvornice znašajo 72,153.336, od tega je bilo v l. 1954 investiranih 5,834.241.-din iz rednih proračunskih investicij in iz vodno gospod. sklada.

Na centralno pokopališče v Ljubljani je bil napeljan prepotrebni vodovod. V tekočem letu pa bo še napeljan po samem pokopališču in bodo postavljene primerne fontane.

Popravljen je bila mrliška veža na ~~Rudniku~~ ^{Šentvidu} ter dani v delo načrti za novo pokopališče v Šentvidu ter za ureditev centralnega pokopališča v zvezi s krematorijem.

Celotni stroški v gornje namene so znašali 2,345.929,4 ter je bil letni plan izpolnjen z 99,74%.

Za javne parke in nasade je bilo v l. 1954 investiranih le 1,081.632. din ter je bil letni plan izpolnjen le z 89,17%. Delno je iskati vzrok nizki realizaciji v tem, ker ni bilo mogoče dobiti podjetja, ki bi prevzelo dela na urejanju Študentovske poti na Grad, posebno kar se tiče tlakovanih del. Urejena je bila okolica spomenika NOB pri prelazu na Erjavčevi cesti ter pričetno z deli na Vrazovem trgu, ki se letos nadaljuje.

Na področju javnih kopališč je bila obnovljena fasada na javnem kopališču v Kolodvorski ulici. Z deli na kopališču v ^{Kolodvorski} je nadaljevala Plavalna zveza, ki pa radi težav pri nabavi opreme še ni mogla predati kopališča v obrat. Obstoje možnosti, da bo kopališče dograjeno do začetka sezone.

Za večjo javno pralnico v Ljubljani je bil izdelan investicijski program in predložen v revizijo..

Večino navedenih del so izvršili zavodi z lastno operativo: Uprava cest, Mestna kanalizacija, Mestni vodovod, Mestna vrtnarija in Javna razsvetljava. Ostali zavodi pa so oddajali svoja dela odgovarjajočim podjetjem.

Posebno poglavje v našem delu je vzdrževanje vodotokov /rek, potokov in jarkov/ in njih regulacija. Do l. 1954 se temu delu ni posvečalo nobene posebne pozornosti. Obstoječe regulacije so ^{zavrti} valed opuščene

vzdrževanja popolnoma ali delno propadle. Tako je uničena vsa regulacija Save od Tacna do Šentjakoba, poškodovana pa je regulacija Malega grabna, na navedemo le dva primera.

1.1954. je bila sprejeta uredba o ^{formiranju} ~~financiranju~~ vodno gospodarskega sklada, v katerega plačujejo gospodarske organizacije, ki uporabljajo vodno silo ali onesnažujejo vodo, določen odstotek od brutto dohodkov. Sklad pri MLO~~ju~~ se je v času od 1.IV.1954. do konca leta nabralo 2.274.467 din. V breme tega sklada so bila pričeta v 1.1954 manjša vzdrževalna dela na Savi in Ljubljani, ki jih je izvajala Vodno gospodarska skupnost za ljubljensko Barje in Vodno gospodarska uprava na gornjo Savo. Do 31.XII.1954. je bilo porabljenih 15.441.191¹/₂ din, sicer za sledeča dela;

1. prispevek za sanacijo zidov ob Ljubljani v višini 2.286.819¹/₂ din
2. nadaljevanje zavarovalnih del na obrežju Save pri Obrirah je financirala delno Uprava za vodno gospodarstvo LRS v višini 4.618.000¹/₂ din ter MLO v višini 3.138.653¹/₂ din

3. v smislu pravil Vodno gospodarske skupnosti za ljubljensko Barje ji je MLO dal dotacijo v višini 10.000.000¹/₂ za ureditev odvodnikov na Barju, regulacijo Pržanjsa ter za snaženje jarkov na Barju v dolžini 61.6 km.

4. za izdelavo načrtov za pričeta in predvidena dela in za stroške uprave je bilo porabljenih 15.719¹/₂ din

Ostanek v višini 11.833.276¹/₂ din pa je bil prenešen na sklad za 1. 1955, ko se bodo začela ^{del} ~~izvajati~~ v širšem obsegu.

5. Svet za gradbene in komunalne zadeve je ponovno razpravljal o organizaciji strukturi finančno samostojnih zavodov z možnostjo njihove preobnove v komunalna podjetja. Na podlagi daljših diskusij je prišel do sklepa, da je družbeno upravljanje na področju komunalnega gospodarstva naprednejše oblika upravljanja kot samo delavsko samoupravljanje, posebeno ^{glede} ~~z ozirom~~ na nastajajoče komune. Nadalje smatra svet, da je sedanja oblika prikladna tudi z ozirom na to, da so nekatere zavodi tudi nadzorni organi na področju svoje vrste komunalne dejavnosti ter imajo tudi neko izvršno funkcijo /n.pr. Uprava cest, kanalizacija in Mestna vrtnarija, pogrebni zavod itd/.

6. Svet za gradbene in komunalne zadeve smatra za svojo dolžnost, da opozori na dejstvo, da danes nimamo v Ljubljani nobenih drugih kapacitet za gradnjo komunalnih naprav, kot le mestne zavode, ki pa se bi morali predvsem brigit za njih vzdrževanje, medtem ko bi morala gradbena podjetja prevzemati, na podlagi licitacije, novogradnje. Vsled takega stanja smo prisiljeni razvijati v zavodih tudi kapacitete za novogradnjo

35

... se od časa do časa negativno odraža na samem vzdrževanju.
... priloženega pregleda izvršitve rednega proračuna in plana investi-
cij za l.1954. so razvidni detaljni podatki o količinski in vred-
nostni izvršitvi del v l.1954.

V predloženem poročilu ni posebej obravnavana rekonstrukcija oskrbe mesta z električno energijo, ker ni bila v neposredni kompetenci Sveta za gradbene in komunalne zadeve temveč jo izvaja podjetje Elektro Ljubljana - mesto iz kreditov MLO-a in republike. V l.1954. je imelo podjetje odobrenih kreditov 154,5 milj.din, od katerih je porabilo 101,7 milj. din ali 66%. S temi sredstvi so bile zgrajene predvsem sledeče transformatorske postaje: "Litostroj", Ilirska ulica, Šubičeva ulica, Šentvid JLA, Sibirija, Zg. Kašelj, "Krim", Hruščica, Bravlje, Rudnik, Tržaška cesta ter prosti vodi v dolžini 18,5 km za 35 KV, 779 km za 10 KV in 2,04 km kabla 6 KV. Večja izvršitev je bila ovirana radi nepripravljenih načrtov in omejene gradbene operative. Delo pa nadaljuje Elektro Ljubljana na transformatorskih postajah v Mostah, na Ježici, Šiški in Prulah.

Pri Svetu za gradbene in komunalne zadeve je bila ustanovljena komisija s nalogo, da vodi in nadzoruje izdelavo generalnega načrta rekonstrukcije oskrbe mesta z električno energijo.

Iz poročila je vsaj v grobih obrisih vidna problematika komunalnih naprav v Ljubljani, ker bi podrobnejša obdelava na tem mestu zavzela preveč prostora in časa. Izdelan je poseben elaborat, ki bo kmalu dan v obravnavo.

566

Šolski vrt	4.265.000	4.261.111
... cesta	78.916.000	78.914.953
... kanalizacija	26.055.000	26.054.795
...	27.034.000	27.033.078
... razsvetljava	27.839.000	27.838.662
... vrtarstvo	19.037.000	19.036.277
... kopališča	2.133.000	2.132.778
... talov na 2. etaji	371.000	370.430
	186.618.000	186.612.834

602

Ljubljana 2.II.1955.

10. str.

Pregled izvršitve rebalansiranega rednega
proračuna za leto 1954.

III. del

Naziv	Plan po vrednosti	Izvršitev plana 1954.1.	% črpanja kredita
1. Svet			
Osnovne plače	8,460.000	8,141.797	96,23
posebni dodatki	275.000	701.120	254,9
Funkcijski dodatki	130.000	95.000	73
Honorarji	400.000	439.417	109,8
45%pris.p.soc.zav.	4,170.000	4,080.412	97,8
	13,435.000	13,457.746	101,6
1. Stroški za preselj.strank	58.000	50.382	
2. Stroški za žel.vozel	1,838.000	1,837.090	
3. Objave v časopisu	147.000	146.992	
4. Vzdrževanje vodotokov	10,765.000	10,764.237	
5. Stroški komisij za ur.	1,163.000	1,162.230	
6. N. meracija mesta	184.000	183.600	
7. Vzdrževanje katastra	385.000	348.838	
8. Mera mesta	318.000	307.572	
9. Revizika katastra	832.000	831.142	
10. Tehnične potrebščine	135.000	134.314	
11. Kopiranje načrtov	110.000	77.314	
12. Klišeji	24.000	3.638	
13. Dotacija društvu IT	150.000	150.000	
14. Stroški potovanja	29.000	28.323	
15. Publikacije	75.000	74.180	
	15,913.000	15,799.852	99
1. Zoološki vrt	4,263.000	4,261.111	
2. Uprava cest	78,916.000	78,914.953	
3. Mestna kanalizacija	26,055.000	26,054.795	
4. Shaga	27,034.000	27,033.078	
5. Javna razsvetljava	27,889.000	27,888.662	
6. Mestna vrtnarija	19,957.000	19,956.977	
7. Javna kopališča	2,133.000	2,132.778	
8. Gorbovi talcev na 2alah	371.000	370.480	
	186.618.000	186, 612.834	99,99

Naziv	Plan po vrednosti	Izvršitev plana 1954.	% črpanja kredite
Dotacije			
Državna zveza Slovenije	3,800.000	3,800.000	
"Sveto Močnik"	200.000	200.000	
za borcev Ježica	60.000	60.000	
Polje-Javor-Besnica	1,200.000	1,200.000	
Polje-Sostro-Zg. Kašelj	300.000	300.000	
istično društvo Ljubljana	2,500.000	2,500.000	
funkcija PTT	6,595.000	6,595.000	
	<u>100,000.000</u>	<u>100,000.000</u>	
	114.655.000	114.655.000	100

R e k a p i t u l a c i j a

Svet	13,435.000	13,457.746	
Funkcijski izdatki	15,913.000	15,799.852	
Komunalni zavodi	186,618.000	186.612.834	
Dotacije	<u>114.655.000</u>	<u>114.655.000</u>	
	330,621.000	330.525.432	99,97

Opomba: Do končanega obračuna se bo rezultat še nebitveno spremenil.

N a č e l n i k :

Ing. Prezelj Marjan, l.r.

cel. verz.

Pregled izvršitve rebalansiranega investicijskega
plana za leto 1954

Naziv objekta-opreme	Plan po vrednosti	Izvršitev plana	% črpanja kredita
<u>Mestni vodovod</u>			
Vodovod Hrastje-objekt I	1,160.313	1,158.313	99,82
" Kleče " VIII	823.000	822.799	99,97
Obnova transform.in.stik.plošče	2,793.293	2,793.293	100
Vodovod Vič	6,078.830	6,078.830	100
" Dolenjska cesta	1,538.901	1,538.901	100
" Riharjeva	628.000	627.148	99,86
" Hruševska	7,808.087	7,808.087	100
" Celovška cesta	1,740.000	1,739.978	99,99
Stroj.nad.vodnj.Šentvid	2,903.000	2,901.445	99,94
Vodovod po Iženski, Idrijski, Pražniski in Kamnoseški ul.	13,643.000	13,642.230	99,99
Izdelava načrtov	460.000	458.874	99,75
Vodovod v Kamniški ul.	253.266	253.266	100
Vodovod Devova ulica	900.000	891.897	99,09
" Uršičev stradan	2,354.000	2,253.519	95,73
" Šentvid	19,500.000	19,500.000	100
	62,583.690	62,468.580	99,81
<u>Škološki vrt</u>			
Dograditev medvednjaka	2,000.000	1,531.219	76,56
Popeljava vodovoda	2,434.000	2,429.491	99,99
Gradnja zun.ograde in vhod.lopiel	1,300.000	1,291.641	99,35
Izdelava načrtov	590.000	211.356	35,84
	6,324.000	5,463.707	86,33
<u>Šole</u>			
Popeljava vodovoda	1,879.000	1,874.488	99,76
Popravilo mrliške veže	61.000	60.999	100
Načrti	121.000	120.005	99,18
Pokopališče v Šentvidu	291.000	290.437	99,86
	2,352.000	2,345.929	99,74
<u>Mestna vrtnarija</u>			
Dohodi na ljublj.grad	499.000	493.500	98,89
Park na Vrazovem trgu	614.000	538.340	87,67
Vrazov trg oprema	50.000		
Spomenik v Rožni dól.	50.000	49.792	99,58
	1,213.000	1,081.632	89,17

Naziv objekta - oprema	Plan po vred- nosti 1954	Izvršitev plana	% črpanja kredita
Glavna razsvetljava			
Ureditev poslug in prižigališč	4,063.000	3,982.965	98,03
Ureditev svetlobnih mest in el.ur	6,771.200	6,589.788	97,32
Studij, izdelava načrtov	65.800	44.800	63,52
	10,900.000	10,617.553	97,40
Dobava			
Dobava tovar.automob.FAP	15,310.000	15,121.750	98,77
Dobava kam t	5,000.000	4,940.276	99,00
	20,310.000	20,062.026	98,78
Uprava cest			
Črna cesta	1,621.542	1,621.542	100
Šmartinska cesta	15,500.000	15,500.000	100
Zaloška cesta	12,741.772	12,741.772	100
Riharjeva cesta	9,698.775	9,698.775	100
Cesta v Rož.dol.in križišče Erjav-			
čeve	19,361.718	19,361.718	100
Salivanje kock Titova c	20,212.000	20,212.000	100
Salivanje kock Dolenjska c.	11,600.000	11,600.000	100
Frankopanska ulica	6,244.000	6,244.000	100
Vrazov trg	4,000.000	3,987.918	99,69
Brudnovo nabrežje	300.000	298.644	99,54
Cesta v Vevče	2,500.000	2,500.000	100
Ugraja Zaloška cesta	300.000	299.475	99,82
Lot do Urha	1,800.000	1,800.000	100
Studij načrti	1,602.000	1,600.985	99,93
Oprema:			
Trčna žaga	160.000	160.000	100
Elektromotor za drobilec	500.000	416.888	83,37
Režni plagi	2,000.000	1,916.000	95,80
Motor za valjer lot	3,438.000	3,437.606	97,37
Karaže v Povšetovi ulici	951.000	950.607	99,95
Orodje za mehanično delavnico	871.000	870.923	99,99
Stružnica	2,000.000	1,910.943	95,54
Bencinski motor	100.000	90.000	90
Črpalni stroj	1,410.000	1,410.000	100
Kiperja FAP	38,546.000	38,446.000	99,74
Drobiec-Uprava cest	5,420.000	5,419.500	99,99
	162,877.807	162.495.296	99,70
Mestna kanalizacija			
Stišna naprava v Sentvidu	28,700.000	28,356.914	98,88
Kanal Riharjeva cesta	1,436.000	1,436.000	100
Kanal Rakovnik	5,183.000	5,002.100	96,89
Kanal Litostroj Moste	12,000.000	11,529.656	96,08
Kanal Mariborska cesta	3,900.000	3,844.119	98,56
Kanal Kamniška ulica	3,076.471	3,976.471	100
Projekti	4,800.000	4,793.331	99,85
Kanal Galjevica	500.000	500.000	100
Kanal Zadruga ulica	2,494.000	2,477.908	99,35
Dobava kiperja	15,300.000	15,240.000	99,61
	78,289.471	77,156.499	98,57

Objekt - oprema

Plan po vred-
nosti 1954.

Izvršite-
plans

% črpanje
kredita

Kopališča

Kopališče v Kolodvorski ulici	606.000	605.490	99,91
Popravilo fasade v Kolodvorski ul.	23.658	23.658	100
	629.658	629.148	99,90

Pralnica

Načrti	200.000	140.259	70,14
Na Ljubljani - gradnja	1.239.000	933.206	75,31
oprema	5.262.000	4.901.035	93,14
	6.501.000	5.834.241	89,74

Rekapitulacija

vodovod	62.583.690	62.468.580	
školi vrt	6.324.000	5.463.707	
	2.352.000	2.345.929	
vrtnarija	1.213.000	1.081.632	
razsvetljava	10.900.000	10.617.553	
	20.310.000	20.062.026	
cest	152.877.807	162.495.296	
kanalizacija	78.289.471	77.156.499	
kopališče	629.658	629.148	
pralnica	200.000	140.259	
na Ljubljani	6.501.000	5.834.241	
	352.180.626	348.294.870	98,80

Do končnega zaključka vseh računov se bo končni rezultat še nekoliko spremenil. Bistvenih sprememb ne bo.

Ljubljana, 29.1.1955.

723
210
933

Prednje poročilo je bilo objavljeno v zadnjih treh številkah "Glasnika" t.j. številkah 14., 15. in 16. Iz gornjega poročila bi povzel samo najvažnejše stvari in sicer:

Problemi, ki se pojavljajo pred svetom za gradbene in komunalne zadeve zavzema iz leta v leto vse večji obseg, pač ustrezno naraščanju mesta, tako po številu prebivalstva, kakor po površini. Glede na vedno večje zahteve, posebno na področju stanovanjske politike in urbanizma, se je v avgustu 1954 formiral poseben svet za stanovanjsko politiko, istočasno pa imenovala komisija za urbanizem, z nalogo, da izdela generalni regulacijski načrt in se je s tem sestav sveta in komisij zmanjšal.

Od leta 1935 je število prebivalstva naraslo za 2.28, vzel sem letu 1935 zato ker je bilo to najnormalnejše mirnodobsko stanje, površina mesta za 6 krat, gostota prebivalstva je pa padla daleč pod polovico, (37%) od prvotnega stanja. To dejstvo predstavlja za MLO izredno obremenitev, ker je potrebno komunalne naprave širiti na nove predele, ki so bili mestu priključeni in niso imeli ustreznih naprav. Ljubljana sicer slovi kot mesto z urejenimi napravami, ki daleč prednjači pred ostalimi jugoslovanskimi mesti. Slika pa le ni tako rožnata, če se vanjo pogledamo. Pogled na "statistični godišnjak" za leto 1954 pokaže, da ima Ljubljana najmanj vozniških linij na km² da je na zadnjem mestu glede priključkov zgradb na kanalsko mrežo/ca 25% da odpade zaradi ozemeljske razsežnosti največ vodovodne napeljav na enega prebivalca itd.. Statistika pa ne pove, da so bile nekatere komunalne naprave zgrajene še pred več kot 100 leti in bi bile lahko paradni komad kakega muzeja in da je Ljubljana edina od jugoslovanskih mest, ki nima sodobne triangulacije in se delno še poslužuje geodetske osnove iz časov Marije Terezije.

Tako stojimo danes v Ljubljani pred obširnimi nalogami pri izgradnji komunalnih naprav. V prvi vrsti moramo rešiti vprašanje železniškega vozla, cestne in kanalske mreže, oskrbe mesta s pitno vodo (barjani jo pijejo še danes iz jarkov), rekonstrukcijo osebne lokalnega prometa, obnovo električnega omrežja in da moramo na novo premeriti Ljubljano, ker še danes ni stanje tako kot je, temveč smo 20 let v zaostanku.

Važno vprašanje, ki ga je Ljubljana komaj, komaj načela je področje sprostitev naše žene pri hišnem in gospodinjskem delu. Na tem torišču bi morali naši hišni sveti

pokazati več iniciative, zlasti pa je to ledina, ki jo bo morala zorati naša industrija, vsa predelovalna, posebno še živilska, če je prisluhnila govoru Maršala Tita v Kopru in njegovi novoletni poslaniti.

Poročilo, ki je objavljeno v 14., 15. in 16. številki "Glasnika" podrobno navaja delo sveta, njegovih komisij in Zavodov. Omenil bi samo nekatera tehtnejša vprašanja.

Povdaril bi ugotovitev sveta, da konkretna vprašanja zelo uspešno rešujejo posebne komisije, sestavljene iz strokovnjakov in državljanov, ki se zanimajo za določena področja komunalne dejavnosti.

V sklopu sveta deluje 11 takih komisij. Od teh se bori z največjimi težavami komisija za določanje zemljišč v gradbene namene. Komisija ne razpolaga z osnovnimi elementi, kakor so: ureditvenin coning, rešitev železniškega vozla, cestne mreže, načrt razmestitve večjih javnih zgradb in zelenila itd. Komisija je do sedaj lahko pripravila le en odlok t.j. odlok o zaščitnem pasu za vodovodne naprave.

V Ljubljani je zemljišče izredno neugodno izkoriščeno, (prevladujejo majhne hiše). Posledica tega je izredna dolžina komunalnih naprav, cest, kanalov, vodovoda, električne mreže itd. Ob takem načinu gradnje še dolgo ne bomo zgradili zadostne komunalne mreže v že obstoječih predelih mesta, še manj pa sledili z njimi v nove predle.

Stanovanjska stiska še povečuje že itak izrazito težnjo ljubljancev po lastni hišici z vrtom. Danes je v gradnji okrog 313 takih hišic, ki so raztresene po vsem pomerju mesta. Za enkrat nimamo predpisov, ki bi preprečevali tako nenačrtno izgradnjo in širjenje mesta razen v primerih, ko leže prizadeta zemljišča v območju rezervatov za javne naprave. Vsem drugim pa moramo dovoljevati gradnjo, dasi vemo, da bodo v kratkem času vsi zahtevali komunalno graditev, čeprav se danes odrekajo, zaradi pridobitve gradbenega dovoljenja. Kanalizirati vse male graditelje z lastnimi zemljišči ali brez njih, na določen kompleks z urejeno komunalno mrežo in določenimi zazidalnimi predpisi, pa no mogoče. Takega večjega kompleksa MLO namreč nima, odnosno je zemljišče splošnega ljudskega premoženja razbito na majhne dele vse povsod. Praktično je tudi nemogoče zahtevati od državljanov, da bi vsi gradili v enem predelu Ljubljane. Iz tega sledi, da bi

morali imeti v Ljubljani več takih urejenih kompleksov. Kako priti do takih gradbišč pa ni enostavno, to je bolj zamotana stvar.

Ena misel je, da bi bilo umestno razlastiti vsa zemljišča v gradbenem okolišu Ljubljane. Na ta način bi na enkrat dobili zadostne površine. S tem postavimo na isto bazo vse lastne in tiste, ki lastnih nimajo. Če bi razlaščali le posamezne komplekse in parcele, bi bili prizadeti le nekateri, medtem ko bi drugi lahko s svojimi zemljišči nemoteno razpolagali. Taka splošna razlastitev pa bo možna le takrat, ko bo izdelan coning, ki bo razdelil površine na predele za: urbanistične, zazidalne, prometne in druge potrebe. Coning bo zakonita podlaga za vse nadaljne ukrepe.

Seveda je še druga pot, ki privede do cilja, to je odkup vseh potrebnih zemljišč. To pa zahteva ogromna denarna sredstva, ki ^{bi} se na ta način imobilizirala in zavrla na daljšo dobo izgradnjo mesta, nekaterim državljanom (srečnejšim) pa omogočila boljše življenje.

Težave, ki jih ima omenjena komisija z izdajanjem dovoljenj za lokacijo za vse vrste zgradb, bodo odpadle takrat, ko bo izdelan in sprejet regulacijski načrt Ljubljane.

Osnova za sodoben in ekonomičen razvoj Ljubljane leži torej v izdelavi generalnega urbanističnega plana, zato je nujno da MLO zagotovi vso podporo komisiji za urbanizem, tako v materialnem pogledu, kakor tudi na področju personale.

Komisija za revizijo investicijskih programov deluje danes v sklopu Sveta za gradbene in komunalne zadeve. Vsebina njenega dela je osnovno ekonomskega značaja, poleg tega je pa močno vezana na gradbene predpise. Glede na važnost obeh momentov predlagam, da se komisija za revizijo investicijskih programov ~~formira kot posebna~~ izloči in Svet za gradbene in komunalne zadeve formira kot posebna upravna komisija pri MLO.

Opozoril bi na dejstvo, da je pocenitev gradnje odvisna v veliki meri od smotrenega projekta, ki je pravočasno izdelan. Marsikaj smo zgradili in še gradimo ekstravagantno in "kunšno". Zakaj? Ker hočemo imeti vse najpopolnejše in za vse slučaje, pri tem pa pozabimo na konkreten namen objekta in naše stvarne možnosti.

Tak način projektiranja zmanjšuje tudi kapaciteto projektantskih podjetij, tako da primanjkuje zlasti kvalitet=

nih projektov za malo gradnjo, kar močno ovira posebno manjše investitorje. Zaradi nestrpnosti investitorjev, ki pričenjajo graditi brezpotrebne osnovne dokumentacije, ki jo predpisuje uredba o gradnji v 25.členu, se pojavljajo občutne motnje in zastoji na gradbiščih, brezplodno se vežejo znatna finančna sredstva itd. Da se odpravi tako divjo gradnjo je nujno, da današnja skupščina sprejme sklep, da se mora tajništvo za gradbene in komunalne zadeve z zadevo strogo in brezpogojno prepričati, da so vsi pogoji podani predno izda gradbeno dovoljenje in da mora odklanjati vse zunanje intervencije.

Gradbena inspekcija pa mora brezpogojno prijaviti sodniku za prekrške vsako kršitev gradbenih predpisov.

Ostale komisije več ali manj uspešno delujejo, našteval jih ne bom, ker so več ali manj navedene v "Glasniku". Rezultati njihovega dela pa bodo obravnavani na posebnih razpravah pred skupščino.

Izvršitev rednega proračuna je razvidna iz objavljenih tabel v "Glasniku" in ni posebnih pripomb. Da je izvršitev proračuna potekala ugodno ni samo rezultat prizadevanja aparata, ampak se moramo zahvaliti za uspeh tudi lanskoletni gospodarski situaciji. Edino glede vzdrževanja cest prvega in drugega reda (glavne ceste) je poudariti, da je potrebno urediti odnose med upravo za ceste LRS in našo upravo za ceste v smislu obstoječih predpisov. Po predpisih morajo ceste I. reda oskrbovati LRS, ker imajo pa te ceste tudi mestni značaj, mora seveda MLO sodelovati v okviru predpisov.

Izvršitev proračun-skih investicij je prikazana v objavljenih tabelah. Plan je po rebalansu predvideval dela v vrednosti 352,180.626.-, izvršeno je pa bilo del za 348,294.870. din. Kar velja za proračun velja tudi za izvajanje investicij.

Izvajanje investicij bi lahko bilo uspešnejše. Pozno sprejet družbeni plan pomanjkanje načrtov, slaba mehanizacija, komunalnih podjetij, pomanjkanje gradbene operative, so onemogočile večjo uporabo sredstev, ki so se pojavila ob rebalansu družbenega plana na osnovi polletne bilance.

Važnejša dela v letu 1954 so: Šmartinska cesta, čistišna naprava za odpadne in fekalne vode v Šentvidu, ki mislim, da je edina na Balkanu, pričetek gradnje severnega velike zveznega zbiralnika, črpalne naprave za pitno vodo v Šentvidu in zatvornica na Ljubljani pri Cukrarni. Ostale stvari so v

glasniku podrobneje navedene.

Na področju študij in projektiranja je omeniti, da je izdelan generalni program Mestnega vodovoda, ki je že odobren, pristopilo se je k izdelavi generalnega plana kanalizacije, kar je glede na potrebe povečane Ljubljane še veliko premalo. Imam načrte, ki jih bom na koncu pokazal.

Posebno poglavje je vzdrževanje vodotokov in njih regulacija. Obstoječe regulacije so večinoma propadle, (Sava od Tacna do Jakoba, Mali graben), zaradi opuščenega vzdrževanja. Da bi se to preprečilo je bila sprejeta uredba o formiranju vodno - gospodarskega sklada. Iz teh sredstev so bila pričeta vzdrževalna dela na najbolj ogroženih mestih bregov Save in Ljubljance. Izgledi za letos so pa precej slabši, ker je del sredstev sklada prevzet.

Svet je večkrat razpravljal o organizacijski strukturi komunalnih finančno ~~sse~~ samostojnih zavodov in prišel do zaključka, da je na področju komunalnega gospodarsjenja najboljša oblika upravljanja - družbeno upravljanje, posebno še glede na bodoče komune.

Ob koncu naj povdarim, da praznuje Ljubljana letos lo-letnico osvoboditve. Obračam se na vse tovariše odbornike obeh zborov in preko njih na hišne svete in podjetja, da vendar že uredijo okolico svojih zgradb. Še danes visijo stare napisne table in druga taka stara ropotija, ki učinkovito krasi mesto, in spominja na okupatorja. Skrajni čas je, da vse to odstranimo in se ne zanašamo na Upravo cest, "Snago", v katerih delokrog to itak ne spada.

Končno bi Vam pokazal še načrte in to:

Prvi načrt prikazuje generalni plan Mestnega vodovoda, obstoječe črpališče v Klečah, dalje prikazuje narejenih 7 vodnjakov, dočim jih je v projektu 15. Drugo je delo v Hrastju, kjer sta dva vodnjaka izgrajena trije pa so še v izgradnji. Dalje je prikazan rezervuar, ki je pereča točka našega vodovoda. Vidi se tudi glavni cevovod od katerega je najbolj pereča točka cevi Ø 54 in 35 cm. Hitrost toka vode je velika in obstoja nevarnost, če bi postal ~~tok~~ sunkovitejši je ogroženo redno obratovanje tudi v odstoku vode. Če več potrošnikov na enkrat potrošijo ustavi lahko cev razžene in tako stanemo brez vode. Potreben nam je en cevovod z cevjo Ø 70, da nam bo večji tok

omogočen, ker imamo za to črpalne naprave, ki so močnejše in bomo lahko lrpali vodo v oddaljenejša kraja, zaradi tega ker sedaj jakost ne dosega periferije. S to izmenjavo se lahko izboljša stanje vodovoda na oddaljenejših področjih ne glede na to, da se lahko z cevmi manjšega profila kaj pametnega ukrene. Predvidena je tudi posavitev rezervoarja v Šišenskem hribu in na Golovcu tako, da bodo ti predeli lahko imeli lastno vodo, kajti autonomnejši pritisk izenačuje rezervoarje. Predel Barjancev pa je vprašanje bodočnosti kdaj bomo lahko omogočili vodovod tudi na tem predelu. Predvideno je tudi tretje črpališče - podtalnice. To delo se je pričelo v tej smeri, da smo sprejeli odlok o zaščitenem pasu Mestnega vodovoda. V prvi vrsti mora biti zaščiten higijenska stran.

Dalje bi pokazal načrt kanalizacije. Ta je vsekakor bolj žalosten. 23 % stavb je priključenih na omrežje. Vse ostalo je grajeno na ponikalnice in jame, kar je vezano na odvoz. Kanalizirano je le centralno področje, treba pa je urediti to stvar tudi drugod, kajti higijenska ureditev zahteva, da ne spuščamo ~~eeed~~ odpadnih vode v odtoke, temveč da jih zberemo, da gredo skozi čistilne naprave, ker je predvideno in tudi potrebno, da gre čista voda v Ljubljano. Vso odpadno vodo bi morali zbrati ne pa tako kot danes, da se stekajo kanali malo pred bolnico v Ljubljano. Predvidena sta v načrtu dva zbiralnika, vendar nas to delo še čaka. Stanje kanalizacije je najbolj zaostalo v vsej državi. Nekateri kanali so še iz kamenitih plošč. Ker je kanalizacija slaba se izgublja ta nečista voda v podtalnice. To ni samo v Ljubljani, temveč tudi v drugih naših mestih. Naša kanalizacija ima betonske cevi v drugih krajih pa imajo glazirano opeko. Ta slaba stran naše kanalizacije nam ni pravič v ponos, čeprav se vedno trkamo na prsi, da smo zelo napredni.

Predsednik da poročilo tov. Tume v razpravo.

S i t a r Franc:

V poročilu Sveta za gradbene in komunalne zadeve sem pogrešal vprašanje naše plinarne. Res da ni to komunalno podjetje, vendar smatram, da ima izrazito komunalni karakter in baš radi tega se mi zdi potrebno, da tudi to vprašanje obdelamo. Plinarna ima najbolj zastarele naprave, morda ne toliko kot kanalizacija, a na drugi strani moramo upoštevati, da se plin uporablja kot

gorivo v industriji, gospodinjstvu itd. Baš radi tega smatram, da bi bilo treba problemu plinarne posvečiti več pozornosti kot sedaj. Povsod drugod v drugih mestih kjer imajo celo slabše pogoje so šli v to, da so v večji meri začeli uporabljati zemeljske pline s tem, da oplemenjuje pline v plinarnah in tako dobe konzumenti zemeljske pline za široko potrošnjo. O tem sem razpravljal z parimi tovariši iz Gospodarskega sveta in smo ugotovili, da bi se pri nas dalo marsikje napraviti, da bi se uporabljal ceneni zemeljski plin butan in propan plin in še nekateri drugi, katere bi se dobilo lahko iz poročja Lendave. Ta plin je znatno cenejši, dočim lahko ugotovimo, da če pustimo plinaro na samostojnem gospodarskem računu, da bo morala ceno plinu zvišati. Zvišati moramo i za široko potrošnjo in za industrijo ali pa moramo zvišati samo industriji več, zato da bi široka potrošnja imela še vedno tarifo kot jo ima. Préd letom dni smo formirali komisijo, ki naj ugotovi vse nedostatke v plinarni in ki naj bi ljudskemu odboru o tem poročala. Jaz nevem za to, da bi poročilo ljudski odbor dobil. Ta komisija bi morala ugotoviti prvo te nedostatke rešitve katerih bi se morala plinarna lotiti bolj resno, da bi plinarna lahko odigrala tisto vlogo, ki jo v tem pogledu mora odigrati, da bi zadovoljila potrošnjo in izboljšala kvaliteto. Tisti, ki uporabljajo plin vedo, kako moraš včasih čakati predno kaj skuhaš in drugič pa je tudi cena elektrike dosti nižja. Če bi mi imeli elektrike dovolj, bi bilo veliko vprašanje, kako bi plinarna svoj plin prodala, posebno še, če ni v pravem sorazmerju z ceno elektrike. Nujno je, da se plinarna loti tega vprašanja in najde rešitev, ki bo mnogo koristila za nadaljni obstoj in razvoj same plinarne. Drugo pa je še rešitev problema sedanje lokacije plinarne. Za razširitev nima možnosti in v kolikor bi se dopolnila dejavnost z zemeljskimi plini bi lahko obstala na mestu kot je in zadoščala za kritje potreb.

Dalje sem pogrešal v poročilu vprašanje električne cestne železnice in trolleybusa. Električna cestna železnica je sicer samostojno podjetje, vendar je izrazito komunalna stvar, katerega probleme bi vsekakor vsebovati poročilo, vsaj v tej smeri, kako daleč je zadeva v zvezi z trolleybusi, nakupom licence, nabave šasij, da bi bili tako ljudje seznanjeni, kako stoji ta zadeva, kajti to je eden od glavnih problemov, ki zanima zelo veliko ljudi. To ni nič

...da bi se ... iz ... plina, ... se je ...
...leži, ...sopet šaka na poljanje, ...sopet ...

manj važno kot je vodovod, ceste, da ne govorimo o Žalah, Snagi itd. Svet za komunalne in gradbene zadeve naj bi v eni od naslednjih številčk "Glasnika" informiral ljudske odbornike kakor tudi prebivalce mesta Ljubljane o tem problemu.

K l e m e n č i č ing. Ivo:

Tov. Sitar me je izzval, ko je začel diskusijo glede plinarne. Mislim, da je dobro razpravljati o tem, da začne tudi plinarna misliti na svoj razvoj in na kak način bo lahko oskrbovala mesto z plinom. Na kratko bi povedal nekaj številčk, ki osvetlijo oskrbo mesta z zemeljskimi plini t.j. butanom in slično. V bližnji bodočnosti bo v Jugoslaviji zemeljskih plinov precej, ker je to kot stranski produkt proizvodnje nafte, kakor tudi rafinerije nafte. Postavi pa se pred nas vprašanje investicij. Za vsako gospodinjstvo bo treba bombo, ki se da sicer napraviti doma, stane pa 10.000. dinarjev. Poleg tega je treba za uporabo butana in propana rešo, ki stane 4 - 5.000. - din. To je investicija za vsako posamezno gospodinjstvo. Razen tega so potrebne cisterne za prevoz teh plinov, ker ne moremo misliti na cevovod iz Lendave. To so take investicije, katerih si danes nobeno proizvodno podjetje ne more privoščiti. Če vzamemo da samo eno gospodinjstvo stane 15.000 dinarjev je takoj tu investicija, ki bo stala 15.000.000.- dinarjev. Večja proizvodna podjetja rabijo velike količine tega zemeljskega plina kot n.pr. Jesenice, Guštanj, Mežica itd. Če se ta plin uporablja v gospodinjstvu so investicije neprimerno večje, kot če se uporablja za kalorično ogrevanje. Vsekakor pa je treba misliti na to, da je plinarna v slabem stanju in da mestu ne odgovarja za daljšo ~~perspektivo~~ perspektivo, kar pa plinarna nebo mogla rešiti z svojimi investicijami pa tudi amortizacija plinarne nebi zadoščala za naprave za kurjenje butana in propana. Dobro bi bilo razmisliti ta problem, ki ga je načel tov. Sitar, da vidimo, če se to izplača ali ne. Cena butana je 40.- za kg in ena bomba vsebuje 10 kg, kar zadošča za en mesec v gospodinjstvu. Zakaj so investicije tako drage. Za uporabo tega plina se potrebuje več bomb, ki se morajo v gospodinjstvih menjati in te bombe je treba prevžati od kraja potrošnje v Lendavo in nazaj in napravijo svojo krožno progo trikrat na leto. Zakaj samo tolikokrat? Zato ker en mesec jo uporablja potrošnik ko rabi iz nje plin, potem se jo dostavi v Lendavo, kjer zopet čaka na polnjenje. Nato gre zopet pot nazaj

do potrošnika. Baš radi tega počasnega obračanja je treba uložiti več investicij. Dobro bi bilo nabaviti železniške cisterne s katerimi bi bilo možno dostavljati plin na kraj potrošnje. V tem slučaju se investicije zmanjšajo. Cilj naš je v tem, da gre poraba plina v čim širšo potrošnjo.

B a z n i k Albin:

Iz poročila je bilo razvidno, da je v Ljubljani tako kanalizacija kakor vodovod v kritičnem stanju. Mnenja sem, da bi moral Svet za komunalne in gradbene zadeve z vso z zmogljivostjo pristopiti k delu za centralni načrt komunalne izgradnje in priti z predlogi na skupščino, da bi ugotovili, kje bi se začelo. Sredstev bo treba nekje dobiti, ker je to pri nas zelo pereče. Slaba kanalizacija upliva tudi na druge stvari kot na zdravje in treba je misliti na zaščito prebivalstva mesta Ljubljane. Če pogledamo samo komunalne naprave proti Šiški. Tu kanalizacija ni urejena. Greznice se ne čistijo redno, ker tudi podjetje "Snaga" nima dovolj sredstev na razpolago tako so marsikateri greznice prebile in se polj in vrtovi namakajo z to vodo, kar povzroča okužbe, kar vsekakor moramo preprečiti. To škoduje tudi vodi, ki se zbira v naš centralni bazen in okužuje talne vode, kar moramo urediti, dobiti pa moramo potrebna sredstva. Vsekakor je za pozdraviti uvidevnost, da je Svet za komunalne in gradbene zadeve prišel do tega, da je nujno potrebno. Seveda je tu vprašanje sredstev, mislim pa, da se bodo ista morala dobiti. Morali jih bomo ustvariti, kakor bo pač mogoče.

Dotaknil bi se še oskrbe s plinom. Če bomo ustvarili dovolj veliko vozlišče za oskrbovanje industrije, se bodo lahko gospodinjstva oskrbovala z elektriko, ker bo na ta način elektrike dovolj. Jasno je tudi, da je za gospodinjstvo uporaba elektrike bolj higienska kot plin.

Kar se tiče vprašanja ureditve našega prometa bi pri pomnil, da smo mi že lani in predlaskim letom razpravljali stališče našega prometa. Mi vemo, da je naš tramvaj star in da so sredstva, ki so nam za ureditev tega potrebna zelo majhna. To vprašanje je treba v najkrajšem času razčistiti, kajto tako ne gre več dalje. Danes se z prevažanjem po tramvaju izgubi ogromno časa, pa naj si bo to delavec, uslužbenec ali pa kdorkoli ima tak opravek, da se

mora s tem voziti. V normalnem času in normalnih prilikah bi se z gotovo relacijo n.pr. izgubilo 10 minut časa. Sedaj pa se porabi mimogrede 1 uro. Podjetju je treba dati podporo in pomoč, da se to vprašanje uredi.

D r o b e ž Franc:

Verjetno je ~~preed-~~ predsednik Sveta za komunalne in gradbene zadeve izpustil to poročilo, ker vprašanje programa ni treba več obravnavati, ker je v izvajanju. Pogledati moramo tu v prvi vrsti, kako je s sredstvi, ki so potrebna za rešitev tega vprašanja in kako se je podjetje potrudilo, da bi čim manj stalo in da bi čim manj uvozili. Veliko stvari bi bilo treba rešiti že letu 1954. Dobavni roki so bili z inozemstvom določeni že za lanskost leto, vendar nismo imeli dovolj sredstev, da bi plačali akontacije. Šlo se je za 450.000.- \$, katere MLO ni mogel dobiti, saj vsi vemo, kakšne težkoče so z devizami. Zato tudi pogodba z Zueriško tvrdko ni bila realizirana, ker nismo plačali. To stanje je napredovalo v toliko, da bodo začeli izdobavljati material in da je dogovorjeno, ko bo plačilo izvršeno prejmemo prvo tranša v 4 mesecih, in to za prvo trolleybusno opremo. Pravočasno smo se orientirali in zagotovili izdobavo 17 -tih šasij za trolleybuse. Poseben problem je napajanje trolleybusov, kar je zelo kritično, ker je potrošnja še enkrat večja, ker so vozila preobremenjena. Trdim, da bi bilo treba najprej rešiti vprašanje napajalnih naprav. Glavne izdobave za trolleybuse bomo prejeli od podjetja Rade Končar iz Zagreba, delno pa iz uvoza. Vprašanje načrtov za izdelavo omrežja je delno že gotovo, imeli pa smo težave, ker nam komisija za urbanizem ni mogla dati pravočasno osnove za projektiranje v glavnem za izpadnice kot n.pr. Celovška cesta. Vprašanje rešitve delavnice in garažiranja se lepo razvija in nam dela napredujejo. V lanskem letu se je iz vseh sredstev zbralo 496.000.000.- od tega je bilo 90.000.000. - lastnih sredstev. V tekočem letu bomo rabili 568.000.000.- sredstev in za prvo fazo obnove tega prostora 936.000.000.-. Vsa ostala sredstva, ki bodo še potrebna in kje se bodo dobila, bodo naznačena v družbenem planu v okviru kreditnega sklada, ki ga bo ljudski odbor imel v letu 1955. Za enkrat nemorem še pojasniti, kakšno je stanje teh sredstev. Najvažnejše bi bilo to, da bi dobili toliko sredstev, da bi lahko prvo

prvo fazo prometa obnovili sedaj, saj se čisto zgodi, da nimamo v jutranjih urah in v opoldanskem času, ko je največji promet v remizi prav nobene rezerve in vsa vozila tečejo, kar gre čisto radi velikih okvar v škodo potnikov, ki hite v jutranjih urah v službo. Res da je izjemno kritično stanje in da je podjetje veliko s svojim trudom in z dežurno službo doprineslo, da se promet lahko sploh še vrši, vendar lahko pričakujemo vsak čas katastrofe.

T u m a Osto j:

Glede plinarne vidim še eno rešitev in sicer se je o tem že razpravljalo na Svetu za gospodarstvo LRS, da bi se Plina na opremila z cevovodi po katerih bi se dobavljal zemeljski plin potrošnikom. S tem bi odpadle investicije za gospodinjstvo seveda. Pa bi bilo treba zmanjšati kalorije od 5000 navzdol, ker naše gospodinjstvo ne prenese tako visoko kaloričen plin. Mogli bi zmešati z generatorskim plinom ali kako drugače reducirati. Glede tega je bilo že govora na parih komisijah in se bo ta stvar uredila.

Kar se tiče prometa - v prvi vrsti tramvaja - je odgovaril že tov. Drobež.

Kar se tiče kanalizacije bi pripomnil, da imamo tri komisije, ki se s tem vprašanjem bavijo in bo prišla ta stvar v razpravo. Da bi se vsa stvar uredila bi potrebovali najmanj 35 milijard za sodobno mesto.

Predsednik da poročilo z predlogi, ki jih je iznesel tov. Tuma v obrazložitvi na glasovanje.

Poročilo je bilo soglasno sprejeto.

AD 3. RAZPRAVA IN SKLEPANJE O SPREMEMBI ODLOKA O DOPOLNILNIH
PLAČAH IN POLOŽAJNIH DODATKOV USLUŽBENCEV REVIZIJSKO-
TEHNIČNEGA ZAVODA V LJUBLJANI.

Predlog odloka obrazloži tov. M r a v l j e Božo, član Komisije za proračun MLO, kakor sledi:

Tovariši ljudski odborniki!

Mislim, da bomo razumeli to, da imajo naši revizorji in vodilni uslužbenci Revizijsko-tehničnega zavoda v Ljubljani ogromno dela in da zahteva njihovo delo veliko znanja. Poznati morajo gro zakonov, gospodarskih uredb, pravilnikov in ostalih zadev-
navodil-da lahko vrše v redu svojo službo-tako preventivno,kako
tudi inspekcijsko. Ker so bile plače teh uslužbencev doslej
nizke, oz., ker niso prejemale dopolnilnih plač, se je doga-
jalo to,da je kader iz tega zavoda uhajal, kakor tudi iz službe
na inspektorskih mestih na samem MLO-u. Vidimo namreč to, da
imajo ljudje-v podjetjih precej boljše plače na teh mestih.
Zato mislim, da je prav sprejeti ta odlok, ker nam bodo v nas-
protnem primeru ljudje uhajali v podjetja. Poleg tega se sli-
šijo pripombe, češ, da kljub temu, da imajo ti kadri večje znan-
pa manjše plače kot drug kader, dajati instrukcije ljudjem v
podjetjih. To velja predvsem za knjigovodje, ki so v podjetjih
dobro plačani, med tem ko v ustanovi niso.
Predlagam, da skupščina MLO sprejme naslednji odlok:

Ljubljana, dne 28. 11. 1955.

Na podlagi 15. točke 65. člena Zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin / Uradni list LRS št. 19/52/, v zvezi z 9. členom Temeljne uredbe o nazivih in plačah uslužbencev državnih organov / Ur. list FLRJ št. 4/54/ izdaja Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljana po predlogu finančno samostojnega zavoda "Revizijsko tehničnega zavoda" v Ljubljani, ter po sklepu 51. skupne seje odbornikov mestnega zbora in zbora proizvajalcev z dne 25. 11. 1955.

4. 11.

ODLOK

premembi odloka o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev Revizijsko tehničnega zavoda v Ljubljani, sprejetem na 32. skupni seji MLO dne 14. maja 1954.

1. člen

Madilo 1 člena odloka o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev Revizijsko tehničnega zavoda v Ljubljani se spremeni in glasi :

	od	do
Direktor zavoda / višja strok. izobrazba	3.000	5.000
Revizorja / viš. strok. izobrazba /	2.000	5.000
Revizorji / srednja strok. izobrazba /	2.000	4.000
Inšpikovodja / Instruktor / sred. strok. izobrazba /	1.000	2.000

2. člen

Dopolnilne plače, priznane s tem odlokom, se bodo izplačevale od 1. januarja 1955. dalje. Odlok velja, ko ga potrdi izvršni svet Ljudske skupnosti LRS v Ljubljani.

Za finančno samostojnega zavoda "Revizijsko tehničnega zavoda" v Ljubljani
4. 11. 1955
4. 11. 1955

3. člen

Dopolnilne plače, sprejete s tem odlokom, veljajo glede vsega ostalega določbe, sprejete z odlokom o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev Revizijsko tehničnega zavoda v Ljubljani z dne 14. maja 1954.

Smrt fašizmu - svoboda narodu !

P r e d s e d n i k M L O :
/dr. Dermastia Marijan /

Predsednik daje gornji Odlok o spremembi odloka o dopolnilnih plačah in položajnih dodatkih uslužbencev Revizijsko-tehničnega zavoda v Ljubljani v razpravo. Ker ni bilo k gornjemu predlogu nobenih pripomb, daje predlog odloka na glasovanje.

Svet za gospodarstvo MLO, kakor sledi:

Tovariši!

Odlok je bil s o g l a s n o sprejet.

Svet za gospodarstvo MLO predlaga v odobritev dve odločki in sicer odločko o prenehanju Mestne hranilnice ljubljanske kot Komunalne banke za poslovanje hranilnice in odločko o ustanovitvi Komunalne banke v Ljubljani. Teh odločk ne bi bil, ker so stvari, s katerimi se danes poslužujemo v kreditnih bankah in hranilnicah, pač že bi se lahko obravnavali principielno pri ustanovitvi Komunalne banke v Ljubljani, oz. Mestne hranilnice ljubljanske. Kakor se spomnite, so larsko leto ustanovili Mestno hranilnico ljubljansko hkrati istočasno kot komunalno banko in hranilnico. Vendar je tašila Narodna banka za tem, da bi se ta hranilnica oz. Komunalna banka v Ljubljani spremenila v nekakšno filialno Narodne banke. S tem pa seveda nikakor ne bi bile dosežene tiste prednosti, ki naj bi jim imel ljudski odbor in sate gospodarske organizacije na našem območju, ki jih lahko, oz. moramo od take organizacije bančne službe pričakovati, niti ne bi mogla Mestna hranilnica ljubljanska učinkovito delovati na organizaciji ljudskega varčevanja, kar je prav za prav njena glavna naloga. Letošnji zvezni družbeni plan predvideva gotove, večje kompetence ljudskih odborov do posameznih panog našega gospodarstva in sicer predvsem do trgovine, gostinstva, turizma in obrti, tako, da zvezni družbeni plan nekaterih panog gospodarstva ne obdeluje z zvezno participacijo na dobičku in ta sredstva pušča, da ljudski odbori določijo njihovo uporabo, vendar vzporedno z dajanjem teh takih kompetenc v odnosu do teh družbenih organizacij smatra, da bi moral imeti ljudski odbor prav tako večje kompetence glede bančnih odnosov do teh panog našega gospodarstva. Zato predlaga Svet za gospodarstvo MLO, da izločimo dejavnost Komunalne banke iz sestave Mestne hranilnice ljubljanske, tako, da bi Komunalna banka poslovala samostojno, Mestni hranilnici ljubljanski pa bi ostala v glavnem izključno delo krog organizacije ljudskega varčevanja. Ta Komunalna banka v Ljubljani bi imela v glavnem sledeči delokrog:

56

AD 4. RAZPRAVA IN SKLEPANJE O USTANOVITVI KOMUNALNE BANKE V LJUBLJANI.

Predlog obrazloži tov. K l e m e n č i č ing.Ivo, predsednik Sveta za gospodarstvo MLO, kakor sledi:

Tovariši!

Svet za gospodarstvo MLO predlaga v odobritev dve odločbi in sicer odločbo o prehodu Mestne hranilnice ljubljanske kot Komunalne banke na poslovanje hranilnice in odločbo o ustanovitvi Komunalne banke v Ljubljani. Teh odločb ne bi čital, ker so stvari v zvezi s tem povedane v Uredbi o bankah in hranilnicah, pač pa bi na kratko obrazložil principiелno plat ločitve Komunalne banke v Ljubljani od Mestne hranilnice ljubljanske. Kakor se spomnite smo lansko leto ustanovili Mestno hranilnico ljubljansko insicer istočasno kot komunalno banko in hranilnico. Vendar je težila Narodna banka za tem, da bi se ta hranilnica oz. Komunalna banka v Ljubljani spremenila v nekakšno filialno Narodne banke. S tem pa seveda nikakor ne bi bile dosežene tiste prednosti, ki naj bi jih imel ljudski odbor in same gospodarske organizacije na našem območju, ki jih lahko oz. moramo od take organizacije bančne službe pričakovati, niti ne bi mogla Mestna hranilnica ljubljanska efikasno delati na organizaciji ljudskega varčevanja, kar je prav za prav njena glavna naloga. Letošnji zvezni družbeni plan predvideva gotove, večje kompetence ljudskim odborom do posameznih panog našega gospodarstva in sicer predvsem do trgovine, gostinstva, turizma in obrti, tako, da zvezni družbeni plan nekaterih panog gospodarstva ne obdavljuje z zvezno participacijo na dobičku in ta sredstva pušča, da ljudski odbori določijo njihovo uporabo, vendar vzporedno z dajanjem teh takih kompetenc v odnosu do teh družbenih organizacij smatram, da bi moral imeti ljudski odbor prav tako večje kompetence glede bančnih odnosov do teh panog našega gospodarstva. Zato predlaga Svet za gospodarstvo MLO, da izločimo dejavnost Komunalne banke iz sestava Mestne hranilnice ljubljanske, tako, da bi Komunalna banka poslovala samostojno, Mestni hranilnici ljubljanski pa bi ostala v glavnem izključno delokrog organizacije ljudskega varčevanja. Ta Komunalna banka v Ljubljani bo imela v glavnem sledeči delokrog:

seveda v okviru Uredbe o bankah in hranilnicah. Komunalna banka v Ljubljani bo vodila bančno poslovanje sledečih panog gospodarstva:

1. obrti, tako socilaističnega kakor tudi privatnega sektorja
2. bančno poslovanje vse trgovine na drobno,
3. bančno poslovanje turizma in gostinstva, razen tistih organizacij, ki imajo večji promet z devizamo, kakor n.pr. podjetje "Putnik",
4. bančno poslovanje gradbenih podjetij, razen večjih gradbenih organizacij, tako n.pr. "Gradis"-a in "Tehnike",
5. bančno poslovanje prometnih podjetij, razen Železnice in Pošte, /v to skupino spadajo vse expedicije/,
6. vse bančno poslovanje z vsemi drugimi družbenimi draganizacijami.

Poslovanje do teh gospodarskih organizacij bo v glavnem predstavljalo kretkoročno kreditiranje in vodenje vseh planov gospodarskih organizacij. Razen tega poslovanja bo Komunalna banka v Ljubljani vodila tudi proračun MLO-a, skupaj s proračunskimi investicijami in komunalno-stanovanjskimi skladi, prodajo taksnih vrednotic, račune hišnih svetov, račune privatnikov in seveda hranilno službo kot svojo vzporedno dejavnost. Razen tega bo Komunalna banka v Ljubljani pooblaščenca od strani Narodne banke, tudi za vršenje poslov v zvezi z odkupom tuje valute in za vršenje nekaterih drobnejših bančnih poslov. S tem se bo seveda delokrog Komunalne banke v Ljubljani bistveno razširil. Predvideva se celo, da bo Komunalna banka v Ljubljani prevzela od Narodne banke v Ljubljani, msilim, da 5 podružnic NB na teritoriju ljudskega odbora, skupaj seveda s prostori, kadri in inventarjem, ki odgovarja tem poslom, ki jih bo Komunalna banka v Ljubljani prevzela od Narodne banke v Ljubljani. Mislim, da je v interesu samega MLO-a, da lahko vodi preko take organizacije bančno službo za te panoge gospodarstva, da vodi MLO svojo politiko preko takega zavoda v skladu z razvojem teh panog gospodarstva, kar se v glavnem izraža v dajanju kreditov gospodarskim organizacijam, kar bo olajševalo delo v okviru Komunalne banke v Ljubljani, tako, da se bodo n.pr. dopolnilni krediti dajali brez licitacije, ampak bo Komunalna banka v Ljubljani predvsem presojala stanje gospodarskih organizacij na bazi ekonomičnosti, oz. likvidnosti dotične gospodarske organizacije.

Mislim, da se bo ta naš zavod, Komunalna banka v Ljubljani, po mojem mnenju, nujno razvijala v bodoče v smeri poslovanja banke, to se pravi, da gremo z ustanovitvijo take organizacije naprej, v nadaljnjo decentralizacijo, tudi kar se bančne službe tiče, kar mislim, da je vsekakor v korist MLO-a in njegovega gospodarstva. Zato predlagam, da se naslednji dve odločbi sprejmeta in sicer:

1. odločba o prehodu Mestne hranilnice ljubljanske kot Komunalne banke na poslovanje hranilnice in
2. odločbo o ustanovitvi Komunalne banke v Ljubljani.

Ljubljana, dne 4.3.1955

Na podlagi 6. točke 65. in 117. člena zakona o
ljudskih odborih mest in mestnih občin / Ur.l.LRS 19-90/52/ v zvezi
s 1., 4., 63., 64., 66., 70. in 75. členom uredbe o bankah in
zavarovalnicah / Ur.l.FLRJ 4-34/54/ izdaja Mestni ljudski odbor v
Ljubljani po predlogu Sveta za gospodarstvo in po sklepu 57. skupne
seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev z dne 4.3.1955

o d l o č b o

o ustanovitvi Komunalne banke v Ljubljani.

1. člen

Ustanovi se samostojna gospodarska organizacija
posebnim položajem pod imenom "Komunalna banka".
Sedež Komunalne banke je v Ljubljani, Miklošičeva
mesta 10.

2. člen

Komunalna banka opravlja tele posle:

- 1/ zbira prosta denarna sredstva,
- 2/ dovoljuje kredite do višine zbranih denarnih sredstev,
- 3/ opravlja po pooblastilu, ki ga dobi od Narodne banke določene posle v zvezi s plačilnim prometom s tujino,
- 4/ opravlja plačilni promet v državi za svoje komitente,
- 5/ opravlja blagajniško službo v zvezi z izvrševanjem proračunov lokalnih enot, po odločbi Zveznega izvršnega sveta pa vodi tudi knjigovodstvo o izvrševanju proračunov teh enot; opravlja tudi določene posle po proračunih federacije, ljudske republike in avtonomne enote,
- 6/ opravlja službo v zvezi s posojili lokalnih enot in določene posle v zvezi z notranjimi posojili federacije, ljudske republike in avtonomne enote,
- 7/ opravlja posle, katere ji v zvezi z javno službo poveri Narodna banka iz svojega delovnega področja,
- 8/ opravlja druge posle, ki se ji naložijo z zveznimi ali republiškim predpisi oziroma odloki ljudskega odbora-ustanovitelja.

Poleg teh poslov lahko opravlja Komunalna banka
podlagi pogodbe z Državnim zavarovalnim zavodom FLRJ in z
Goslovansko loterijo določene posle tudi zanje.

3. člen

Upravni odbor Komunalne banke sestavljajo predsednik, podpredsednik in 9 članov.

Predsednika, podpredsednika in dve tretjini članov upravnega odbora imenuje Mestni ljudski odbor v Ljubljani, eno tretjino pa izvoli kolektiv banke.

Direktor Komunalne banke je po svojem položaju član upravnega odbora in ga imenuje ustanovitelj.

4. člen

Nadzorstveni odbor Komunalne banke sestavlja 3 do 5 članov, ki jih imenuje ustanovitelj.

5. člen

Komunalni banki da potrebna sredstva ustanovitelj, ki je tudi porok za njene obveznosti.

6. člen

Komunalna banka je pravna oseba in posluje na podlagi gospodarskega plana, veljavnih predpisov in svojega statuta.

7. člen

Gospodarsko upravni organ Komunalne banke je Svet za gospodarstvo Mestnega ljudskega odbora v Ljubljani.

Predsednik MLO:

/Dr.Dermastia Marijan/

Ljubljana, dne 4.3.1955

Na podlagi 6. točke 65. in 117. člena zakona o ljudskih odborih mest in mestnih občin / Ur.l.LRS 19-90/52/ v zvezi s 1. do 4., 90., 91. in 92. členom uredbe o bankah in hranilnicah / Ur.l.FLRJ 4-34/54/ izdaja Mestni ljudski odbor po predlogu Sveta za gospodarstvo, soglasno z upravnim odborom Mestne hranilnice ljubljanske in po sklepu 57. skupne seje mestnega zbora in zbora proizvajalcev z dne 4.3.1955

o d l o č b o

o prehodu Mestne hranilnice ljubljanske kot Komunalne banke na poslovanje hranilnice.

1. člen

Mestna hranilnica ljubljanska, ki je bila ustanovljena z odločbo MLO v Ljubljani z dne 23.4.1952 pod št. Preds. 136/52 in na podlagi odločbe MLO v Ljubljani z dne 11.6. 1954 št. G 5369/1-54 prešla na poslovanje komunalne banke pod imenom Mestna hranilnica ljubljanska, preide na poslovanje hranilnice.

2. člen

Mestna hranilnica ljubljanska opravlja tele

posle:

- 1/ organizira ljudsko denarno varčevanje,
- 2/ zbira prosta denarna sredstva,
- 3/ dovoljuje do višine zbranih denarnih sredstev kredite po veljavnih predpisih.

Poleg teh poslov opravlja Mestna hranilnica ljubljanska na podlagi pogodbe z Državnim zavarovalnim zavodom FLRJ, Jugoslovansko loterijo, Narodno banko in komunalno banko določene posle tudi zanje.

3. člen

Organi Mestne hranilnice ljubljanske so: upravni odbor, nadzorstveni odbor in ravnatelj.

Ravnatelja imenuje ustanovitelj.

Število članov upravnega in nadzorstvenega odbora ter način njihovega imenovanja oziroma izvolitve se določijo s statutom hranilnice.

Spremembo statuta je predložiti v potrditev Mestnemu ljudskemu odboru v roku enega meseca.

Za obveznosti Mestne hranilnice ljubljanske jamči kot ustanovitelj Mestni ljudski odbor v Ljubljani.

4. člen

Mestna hranilnica ljubljanska je pravna oseba in posluje na podlagi gospodarskega plana, veljavnih predpisov in svojega statuta.

5. člen

Gospodarsko upravni organ Mestne hranilnice ljubljanske je Svet za gospodarstvo Mestnega ljudskega odbora v Ljubljani.

Predsednik MLO:

/ Dr.Dermastia Marijan/

62
Utemeljitev k predlogu za izdajo:

1. odločbe o prehodu Mestne hranilnice ljubljanske kot Komunalne banke na poslovanje hranilnice in
 2. odločbe o ustanovitvi Komunalne banke v Ljubljani.
- je naslednja:

U t e m e l j i t e v

1. predlogu za izdajo

1. odločbe o ustanovitvi Komunalne banke v Ljubljani
2. odločbe o prehodu Mestne hranilnice ljubljanske od Komunalne banke na poslovanje hranilnice.

Z odločbo Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljana z dne 4. III. 1955. št. G-5369/2 se zaradi nastale nujne potrebe ustanavlja za območje mesta Ljubljane Komunalna banka s sedežem v Ljubljani.

Po tej odločbi in v skladu z veljavnimi predpisi uredbe o bankah in hranilnicah Komunalna banka opravlja te posle:

1. zbira prosta denarna sredstva;
2. dovoljuje kredite domvišine zbranih denarnih sredstev;
3. opravlja po pooblastilu, ki ga dobi od Narodne banke določene posle v zvezi s plačilnim prometom s tujino;
4. opravlja plačilni prpmet v državi za svoje komitente;
5. opravlja blagajniško službo v zvezi z izvrševanjem proračunov lokalnih enot, po odločbi Zveznega izvršnega sveta pa vodi tudi knjigovodstvo o izvrševanju proračunov teh enot, opravlja tudi določene posle po proračunih federacije, ljudske republike in avtonomne enote;
6. opravlja službo v zvezi s posojili lokalnih enot in določene posle v zvezi z notranjimi posojili federacije, ljudske republike in avtonomne enote;
7. opravlja posle, katere ji v zvezi z javno službo poveri narodna banka iz svojega delovnega področja;
8. opravlja druge posle, ki se jim nalogažijo z zveznimi ali republiškim predpisi oz. odloki ljudskega odbora - ustanovitelj.

Bazen teh poslov lahko opravlja Komunalna banka na podlagi pogodbe z Državnim zavarovalnim zavodom FLRJ in z Jugoslovansko loterijo določene posle tudi zanje.

Navedene posle je pred ustanovitvijo komunalne banke opravljal na podlagi odločbe MLO-ja Ljubljana z dne 11. VI. 1954. št. G-5369/1-54 Mestna hranilnica ljubljanska ~~pod~~ komunalna banka. Uredba o bankah in hranilnicah navaja v členih 65. in 91. ločeno, katere delavnosti spadajo v delokrog komunalne banke, katere pa v delokrog hranilnice. Da bi se čimbolje vskladilo poslovanje Mestne hranilnice ljubljanske z veljavnimi predpisi uredbe in ker bi bilo bančno poslovanje uspešnejše, če bi se komunalne zadeve opravljele ločeno od zadev hranilnice, se je pokazala potreba, izločiti zgoraj navedene delavnosti iz obsega poslovanja Mestne hranilnice ljubljanske in ustanoviti za izločene delavnosti samostojno gospodarsko organizacijo s posebnim položajem pod imenom KOMUNALNA BANKA s sedežem v Ljubljani. S to izločitvijo se je delokrog Mestne hranilnice znatno zožil. Ostali so v delokrogu Mestne hranilnice ljubljanske le v členu 91. cit. uredbe. predpisani posli. Tako preide Mestna hranilnica ljubljanska popolnoma na poslovanje hranilnice z naslednjo delavnostjo:

1. organizira ljudsko denarno varčevanje;
2. zbira prosta denarna sredstva;
3. dovoljuje kredite do višine zbranih denarnih sredstev.

Bazen teh poslov opravlja Mestna hranilnica ljubljanska na podlagi pogodbe z Državnim zavarovalnim zavodom FLRJ, Jugoslovansko loterijo, Narodno banko in Komunalno banko določene posle tudi zanje.

Povdarja se, da smejo po diktaciji zadnjega odstavka 66. in 91. člena omenjene uredbe Komunalne banke kakor tudi hrane ce na podlagi pogodbe z Državnim zavarovalnim zavodom FLRJ, Jugoslovansko loterijo, Narodno banko opravljati določene pa zanje ter jim je možnost take delavnosti na podlagi cit. odel tudi dana.

Svet za gospodarstvo predlaga Mestnemu ljudskemu glavnemu mestu Ljubljana, da sprejme oba zgoraj navedena loga.

Ljubljana, dne 2. marca 1955.

1. zbiranje prostih denarnih sredstev;
2. dovoljše kreditne dovoljše denarnih sredstev;
3. opravljanje po pogodbi, ki ga določa Narodna banka določena poale v zvezi s plačilnim prometom s tujino;
4. opravljanje plačilni promet v državi na svoje komitente;
5. opravljanje plačilni promet v zvezi s izvrševanjem proračunov lokalnih enot, po odločbi Evropskega izvršnega sveta pa vodi tudi knjigovodstvo o izvrševanju proračunov teh enot, opravljajo tudi določene poale po proračunih federacije, ljudske republike in avtonomne enote;
6. opravljanje plačilni promet v zvezi s posojili lokalnih enot in določene poale v zvezi s posojili lokalnih enot in določene republike in avtonomne enote;
7. opravljanje poale, katere so v zvezi s javno službo poveri narodna banka in svojega delovnega področja;
8. opravljanje druge poale, ki se jim naložijo s svetilni ali republičnimi predali oz. odloki ljudskega odbora - ustanovitve

Namen teh poslov lahko opravlja Komunalna banka in podlagi pogodbe z Državnim zavarovalnim zavodom FLRJ in z Jugoslovansko loterijo določene poale tudi ranje.

Navedene poale je pred ustanovitvijo Komunalne banke opravljala na podlagi odločbe MKO-ja Ljubljana z dne 11. VI. 1954. št. 6-2589/1-54 Mestna hranilnica Ljubljana. Komunalna banka. Uredba o bankah in hranilnicah navaja v členu 66. in 91. ločeno, katere delavnosti spadajo v delokrog komunalne banke, katere pa v delokrog hranilnice. Da bi se čimbolje vključilo poslovanje Mestne hranilnice Ljubljanske s veljavnimi predali uredbe in kaj bi bilo bančno poslovanje naprejšje, so bi se Komunalne banke opravljale ločeno od rednih hranilnic, so je pokazala potreba, zato je zgoraj navedena delavnost in obsega poslovanje Mestne hranilnice Ljubljanske in ustanoviti se izločene delavnosti samostojno gospodarsko organizacijo s posebnim položajem pod imenom KOMUNALNA BANKA s sedežem v Ljubljani. S to izločitvijo se je delokrog Mestne hranilnice Ljubljanske znatno zožil. Ostali so v delokrog Mestne hranilnice Ljubljanske le v členu 91. cit. uredbe, predpisani posli. Tako preide Mestna hranilnica Ljubljanska popolnoma na poslovanje hranilnice z naslednjo delavnostjo:

1. organiziranje ljudsko denarno varčevanje;
 2. zbiranje prostih denarnih sredstev;
 3. dovoljše kreditne dovoljše denarnih sredstev;
- Namen teh poslov opravlja Mestna hranilnica Ljubljanska na podlagi pogodbe z Državnim zavarovalnim zavodom FLRJ, Jugoslovansko loterijo, Narodno banko in Komunalno banko določene poale tudi ranje.

09
D e r m a s t i a dr. Marijan:

Slišali ste Poročilo ~~predsednika~~ Sveta za gospodarstvo MLO in predlog za izdajo odločbe o prehodu Mestne hranilnice ljubljankse kot Komunalne banke na poslovanje hranilnice in odločbe za ustanovitev Komunalne banke v Ljubljani.

Dajem ta dva predloga na razpravo. Če ni nobene pripombe, dajem predlog za izdajo obeh odločb na glasovanje.

Predloga za izdajo obeh odločb sta s o g l a s n o sprejeta

65
AD 5. RAZPRAVA IN SKLEPANJE O DELNI UMAKNITVI AKTA O RAZLA-
STITVI ZA POTREBE BIVŠEGA RLO IV.

Predlog obrazloži tov. D e k l e v a Janko, predsednik Ko-
misije za predpise in organizacijska vprašanja MLO, kakor
sledi:

P O R O Č I L O

za 57. skupno sejo MLO v
Ljubljani.

Z odločbo / aktom o razlastitvi / Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane Tajn.št. 3987/1948 z dne 3. 12.1948, ki jo je potrdila bivša Vlada LRS št. S-zak. 728 z dne 22.12.1948, je bila odrejena v korist države in za potrebe biv. MLO Rakovnik-Viš /RLO IV/ popolna razlastitev nepremičnin in sicer:

1. parc.št. 2024/1, travnik v izmeri 7361 m²,
 2. parc.št. 2024/4, travnik v izmeri 1086 m²,
 3. parc.št. 2025/2, vrt v izmeri 3170 m²,
 4. 4/5 parc.št. 2024/3, travnik v približni izmeri 787 m²,
 5. del parc.št. 2025/1, vrt v približni izmeri 3000 m²,
 6. del parc.št. 133/1, stavbišče v izmeri 1229 m²
- in 7. parc.št. 133/5, stavbišče v izmeri 850 m², vse pripisane vl.št. 363 k.o. Dobrova II. last pokojnega Š v i g l j a Janka, Ljubljana, Kozarje št. 90.

Z odločbo Mestne razlastitvene komisije v Ljubljani, št. 1/49 z dne 26.2.1949, ki je postala pravnomočna z dne 29.4. 1949, so bile razlaščenca razlaščene zgoraj cit. nepremičnine in odrejena odškodnina v državnih obveznicah v znesku din 381.674.--, ki je že bila, po izjavi Narodne banke FLRJ, Direkcije državnih posojil v Beogradu, nakazana razlaščenca oz. dedičem z dnem 28. 12.1953.

Razlaščene nepremičnine so že vknjižene v zemljiški knjigi okrajnega sodišča II. v Ljubljani na Splošno ljudsko premoženje pod organom upravljanja "Uprava nepremičnin MLO" v Ljubljani in to s sklepom z dne 14.11.1953, dn.št. 6423/53. Janežič Draga roj. Š v i g e l j je v imenu dedičev po pokojnem Švigliu Janku vložila prošnjo z dne 28.12.1953, s katero prosi, da se predmetna razlastitev razveljavi, če ne v celoti, pa vsaj delno in da se vrnejo dedičem v last parcele št. 2024/4, 2024/3, 2025/1 in 133/5 z utemeljitvijo, da te parcele ne služijo občeokoristnim namenom, temveč, da se z njimi okoriščajo zasebniki, dočim dediči po pokojnem razlaščenca nimajo sredstev za preživljanje.

Parcelo št. 2024/4 uživata Kušar Janez in Frančiška iz Kozarij št. 117, ki sta postala solastnika te parcele na podlagi menjalne pogodbe z dne 8.1.1954, Tajn.št. 2387/53, s katero sta izročila v last Splošnega ljudskega premoženja del svoje parc.št. 2024/5 v enaki izmeri in to iz javnih interesov.

Parceli št. 2025/1 in 2024/3 imajo v zakupu najemniki stanovanj razlaščene hiše, ki stoji na parc.št. 133/5. "DPD Svoboda" ima v brezplačnem najemu oziroma zakupu del parc.št. 133/1, to je prosvetno dvorano s pripadajočim zemljiščem. Parceli št. 2024/1 in 2025/2 predstavljata v naravi fizikalni prostor.

Parcela št. 133/5 predstavlja v naravi staro nepreurejeno stanovanjsko zgradbo z gospodarskim poslopjem in pripadajočim zemljiščem.

Stanje zgradb se je po razlastitvi močno spremenilo in so bile na večini njih izvršene znatne investicije. Finančna sredstva za te investicije in preureditve je dala na razpolago delno fuzionirana Uprava zgradb biv. RLO IV in Uprave nepremičnin, v pretežni meri pa KUD Dolomit oz. množične organizacije.

Po izjavi Černeta Alojza, uslužbenca Stanovanjske uprave I. pa obsega stanovanjska hiša, ki stoji na parc.št. 133/5, po kartotečnem listu sledeče prostore: eno stanovanje, dve posebni sobi in tri poslovne prostore.

Svet za gradbene in komunalne zadeve MLO je na svoji 10. redni seji z dne 27.5.1954 sklenil, da se prošnji Janežič Drage ne ugotovi in vzdrži izvedena razlastitev v veljavi. Republiška komisija za vprašanja razlastitve pri Državnem sekretariatu za splošno upravo in proračun LRS je obvestila MLO v Ljubljani s svojim dopisom št. Raz 99/54-2 z dne 13.12.1954 kakor sledi:

" V zgoraj označeni zadevi glede razlastitve za potrebe biv. RLO Rakovnik-Vič / Za združni dom v Kozarjah/ se z mnenjem Sveta za gradbene in komunalne zadeve MLO Ljubljana, ki ste nam ga sporočili v Vašem dopisu z dne 10.6.1954 Tajn. št. 2837/53, ne strinjamo.

Ogled na kraju samem, ki smo ga po našem predstavniku izvršili dne 19.11.1954 je pokazal, da se razlašene nepremičnine v pretežnem njihovem obsegu niso uporabile za svrhu, za katero so bile razlašene. Dejansko se je v to svrhu uporabila samo stavba bivše kisarne na parc.št. 133/1 / za kinodvorano/ ter vmesni prostor med to stavbo ter stanovanjsko stavbo na parc.št. 133/5 / kjer se je zgradila stavba za trgovski lokal/. Razen tega se je v razlastitvene svrhe uporabila še parc.št. 2024/1 in št. 2025/2 / za kulturne prireditve/. Vse druge razlašene nepremičnine so se uporabile za svrhe, za katere bi razlastitev bila sploh nezakonita.

Zato predlagamo po 3. točki odločbe o ustanovitvi Republiške komisije za vprašanja razlastitve / Ur.l.LRS št. 36/49/ v zvezi z 1. točko Navodila za izvajanje TZR / Ur.l.FLRJ št. 85/48/, da se akt o razlastitvi, ki ga je MLO Ljubljana izdal dne 3.12.1948 pod številko 3987/1948 d e l n o u m a k n e in sicer glede celih parcel števil. 133/5, stanovanjska stavba in št. 2024/3, travnik / v kolikor je razlašena/, glede 3/5 razlaščenega dela parc.št. 2025/1, vrt ter ustrezne- ga vzhodnega dela parc.št. 2024/1 in 2025/2 do črte, ki jo je potegniti v podaljšku prejšnje mejne črte med parcelama št. 2024/1 in 2024/5 / last Kušarja Janeza/ v primerni oddaljenosti od stanovanjske hiše parc.št. 133/5 do glavne ceste in po odbitku onega dela parcele števil. 2025/2, na katerem- kakor bi izhajalo iz delilnega načrta- stoji prizidek za trgovski lokal. Umakne naj se tudi akt o razlastitvi glede onega / vzhodnega/ dela gospodarskega poslopja, ki ni preurejen v stanovanjsko hišo. Ves obseg, kakor ga predlagamo na umik akta o razlastitvi je v spisu priloženem delilnem načrtu obkrožen z rdečim svinčnikom.

V primeru, če MLO tega predloga ne osvoji, nam spis ponovno predložite z navedbo delnih izmer onih delov parcel, katere umik akta o razlastitvi predlagamo le delno."

Svet za gradbene in komunalne zadeve MLO Ljubljane je na svoji prvi redni seji z dne 6.1.1955 ponovno sprejel sklep, da odklanja delni umik akta o razlastitvi z utemeljitvijo, da predstavlja razlaščen površina zaokroženo celoto, ki bo lahko slušila svojemu namenu takrat, ko bo možna izselitev strank, ki stanujejo v poslopju, ki je tudi razlaščen. Nadalje je Svet tudi mnenja, da bi se v slučaju osvojitve predloga Republiške komisije za vprašanja razlastitve razbila celota in se ustvarilo nemogoče lastninsko stanje, kar dokazuje tudi delilni načrt, obkrožen z rdečim svinčnikom.

S sklepom Sveta za gradbene in komunalne zadeve MLO pa se Republiška komisija za vprašanja razlastitve ne strinja oziroma sporoča s svojim dopisom Raz št. 99/54 z dne 24.2.1955, da Svet ni pristojen za odločitev, ker gre za spremembo akta o razlastitvi, ki ga predlaga republiška komisija po I. točki Navodila za izvajanje TZR. Za odločanje o tej spremembi pa je pristojen samo organ, ki je akt o razlastitvi izdal, to je MLO na zboru.

Predmet delnega umika akta o razlastitvi so torej sledeče parcele:

- 1./ del parc.št. 2025/1 v približni izmeri 1600 m²
- 2./ del parc.št. 2024/1 v približni izmeri 300 m²
- 3./ del parc.št. 2025/2 v približni izmeri 760 m²
- 4./ del parc.št. 133/5 v približni izmeri 740 m²
- in 5./ parc.št. 2024/3 v izmeri 858 m².

Prosimo, da oba zbora razpravljata o tej zadevi in odločita, ali se osvoji predlog Republiške komisije za vprašanja razlastitve ali ne.

Ljubljana, dne 4. marca 1955

O d l o č b a

(Delni umik akta o razlastitvi)

Na osnovi I. in IV. točke Navodila za izvajanje Temeljnega zakona o razlastitvi (Ur. l. FLRJ št. 85-732/48) ter na predlog Republiške komisije za vprašanja razlastitve pri Državnem sekretariatu za občo upravo in proračun LRS je Mestni ljudski odbor glavnega mesta Ljubljane na 57. skupni seji odbornikov mestnega zbora in zbora proizvajalcev MLO v Ljubljani z dne 4. marca 1955

o d l o č i l l :

I. Delno se umakne odločba /akt o razlastitvi/ Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane z dne 3. 12. 1948, Tajn. št. 3987/1948, ki jo je potrdila bivša vlada LRS števil. S-zak. 728 z dne 22. 12. 1948, s katero je bila odrejena popolna razlastitev v korist države in za potrebe bivšega RLO Rakovnik-Vič in to glede v ko. Dobrova ležečih nepremičnin:

1. del parc. št. 133/5, stavbišče v približni izmeri 740 m²,
2. del parc. št. 2024/1, travnik v približni izmeri 300 m².
3. parc. št. 2024/3, travnik v izmeri 858 m²
4. del parc. št. 2025/1, njiva v približni izmeri 1600 m²
- in 5. del parc. št. 2025/2, vrt v približni izmeri 760 m², vse pripisane vl. št. 1217, bivša last Šviglja Janka, iz Ljubljane, Kozarje št. 90, sedaj last Splošnega ljudskega premoženja, ki ga upravlja "Uprava nepremičnin MLO" v Ljubljani.

II. Mestni razlastitveni komisiji v Ljubljani se naroča, da izroči razlaščenca Šviglju Janku iz Ljubljane oz. njegovim pravnim naslednikom v točki I./ te odločbe navedene nepremičnine v posest in last ter uredi novo zemljiškoknjižno stanje v skladu s to odločbo.

U t e m e l j i t e v :

Z odločbo Mestnega ljudskega odbora glavnega mesta Ljubljane, Tajn. št. 3987/1948 z dne 3. 12. 1948, ki jo je potrdila bivša vlada LRS števil. S-zak. 728 z dne 22. 12. 1948, je bila odrejena v korist države in za potrebe bivšega RLO Rakovnik-Vič popolna razlastitev med drugim tudi v dispozitivu te odločbe citiranih

nepremičnin, ki so bile namenjene zgraditvi združnega doma za Kozarje in okoliške vasi.

Ker pa se ta razlaščene nepremičnine niso uporabile oz. se ne uporabljajo za svrhe, za katere so bile razlaščene, zato se je odločilo, da se v smislu I. in IV. točke Navodila za izvajanje TZR delno umakne cit. akt o razlastitvi glede v dispozitivu te odločbe navedenih nepremičnin.

Smrt fašizmu - svobodo narodu!

Predsednik MLO:

(Dr. Marijan Dermastia)

69
D e r m a s t i a dr. Maijan:

Sliašli ste obrazložitev k delni umaknitvi razlastitvenega akta bivšega RLO IV.

Dajem poročilo predsednika Komisije za predpise in organizacijska vprašanja n-a razpravo.

Ali bi tov. T u m a Ostoj lahko pojasnil, kakšno stališče je zavzel Svet za gradbene in komunalne zadeve MLO?

T u m a Ostoj:

Če to vrnemo, bo ta kompleks zemlje imel privatni lastnik. Res pa je to, da to zemljišče trenutno ni izkoriščeno. V tem primeru pa je seveda razumljivo tudi to, da razbijemo celotno zemljišče na manjše dele. Teren tam nekako ne soglaša s tem, da bi povrnili to zemljišče privatnikom.

D e k l e v a Janko:

Gledal sem celotni načrt. Celota, ki je razlaščena, se razbije na tri dele. Na eni strani bi ostalo ljudsko premoženje, katerega predstavlja nova Kino dvorana, v sredini pa bi ostala v tem primeru privatna lastnina, če bi seveda zemljišče vrnili, na tretji strani pa je travnik. Ta se uporablja za oddajanje in prirejanje veselju. S temi ljudmi skrajna lastnika nimata nobenega stika. Na eni strani je kino-dvorana, v kateri se vrše razna predavanja, na drugi strani, pa je teren, ki služi sedaj za veselice, nekoč bo pa služil za kakšno športno igrišče ali kaj podobnega. Pripominjam, da so ljudje v okolici komisiji izjavljali, ko je te stvari pregledovala, da so za to, da se zemljišče vrne, ker je družina pozitivna, tako politično, kakor tudi v vsakem drugem pogledu, kar v pravni presoji stanja ne bi igralo nikakršne vloge. Mislim, da je to, da se je stvar uporabila v druge namene kot v tiste, za katere je bilo zemljišče namenjeno, tudi politično škodljivo. Zakaj, zato, ker razlaščenec vidi, da imajo drugi privatniki pri tem dobiček, med tem, ko je on od tega odtrgan in bo imel mogoče celo občutek, da ga tolčemo, kar pa sigurno ni res.

P r e t n a r dr. Jože:

Ne gre samo za ta konkretni primer. Gre pri tem za neko načelo.

Imamo zakone, ki jih izdajajo naša oblastva. Ti čisto točno določajo, pod kakšnimi pogoji se lahko omaji ali napravi daljši poseg v pravice privatnikov. Ti zakoni še vedno veljajo in v teh je čisto jasno opredeljeno, za katere stvari, oz.namen se lahko neko zemljišče uporabi. Pri tem konkretnem primeru se je reklo, da se bo zemljišče uporabilo v tak namen, uporabilo pa se je za drugi namen. Smatram, da je tako dejanje s tališča naše zavesti naših dobrih državljanov, ki rešepektirajo to, kar je oblast predpisala, da se ti zakoni tudi spoštujejo in mislim, da smo ravno mi tisti, ki moramo paziti na to, da se ti zakoni spoštujejo. Naša dolžnost je, da damo dober vzgled v spoštovanju naših zakonov tudi drugim državljanom. Če vidimo, da se je zakon izvajal na način, ki ni z zakonom v skladu, potem moramo že z ozirom na politično gledanje stati na stališču, da dokler se zakon ne izpremeni, ga je treba spoštovati. S tega načelnega stališča bi podpiral predlog, ki ga je postavila Republiška komisija za vprašanja razlaštitive in katerega je osvojila tudi Komisija za predpise in organizacijska vprašanja MLO.

D e r m a s t i a dr.Marijan:

Dajem predlog Komisija za predpise in organizacijska vprašanja MLO o delni unaknitvi akta bivšega RLO IV na glasovanje.

Predlog je bil sprejet z večino glasov /2 proti, lpa se je vzdržal glasovanja.

41

AD 6. PERSONALNE ZADEVE.

a/ Razprava in sklepanje o predlogu za imenovanje Komisije za obravnavanje in potrjevanje tarifnih pravilnikov gospodarskih organizacij na področju MLO Ljubljana:

Predlog obrazloži tov. V r š n i k Lojze, predsednik Komisije za izvolitve in imenovanja MLO, kakor sledi:

Po Uredbi o spremembah in dopolnitvah Uredbe o plačah delavcev in uslužbencev gospodarskih organizacij čl.13 in 14 /Ur.l.FLRJ št.54/54/ obravnava osnutek in daje pritrditev k tarifnemu pravilniku, poleg v tej uredbi predvidenih organov tudi ljudski odbor za podjetja, katerih sedež se nahaja na njegovem področju. Po čl.14 omenjene Uredbe lahko ljudski odbor prenese to nalogo na komisijo, ki jo v ta namen imenuje. V zvezi s tem predlaga Svet za gospodarstvo MLO komisijo v tem sestavu:

1. D r a g a r Bogomir-šef transportno tehničnega oddelka "SAP" kot predsednik komisije,
2. Č e r n i v e c Miroslav-geodet pri Geodetsekm zavodu LRS- kot član komisije,
3. P i p a n Franc-tajnik Republiškega odbora sindikatov obrtnih delavcev-kot član komisije,
4. K a v e l a r Franc-mojster-ključavničar-Železniške lokomotivske delavnice, kot član komisije,
5. M a r t i n š e k Tone-direktor Centralnih obratov "Gradis"- kot član komisije,
6. B a r l i č Janez-šef energetskega oddelka "Litostroj"-a- kot član komisije,
7. Š m a b Franc, direktor podjetja "Merkur", kot član komisije,
8. P o d r e k a r Zdenka, uslužbenka Tajništva MLO-kot tajnik komisije.

D e r m a s t i a dr.Marijan:

Slišali ste predlog Komisije za izvolitve in imenovanja MLO za imenovanje komisije za obravnavanje in potrjevanje tarifnih pravilnikov gospodarskih organizacij na področju MLO Ljubljane.

72
Dajem predlog v razpravo.

Ker h gornjemu predlogu ni nobenih pripomb, dajem predlog na glasovanje.

Predlog je s o g l a s n o sprejet.

b/ Razprava in sklepanje o predlogu za imenovanje upravnega in nadzornega odbora Komunalne banke v Ljubljani:

Predlog obrazloži tov. V r š n i k Lojze, predsednik Komisije za prvolitve in imenovanja MLO, kakor sledi:

V zvezi z ustanovitvijo Komunalne banke v Ljubljani je potrebno, da v smislu 70.čl.Uredbe o bankah in hranilnicah /Ur.l.FRRJ št. 4/54/ imenuje Mestni ljudski odbor upravni odbor Komunalne banke v Ljubljani.

Upravni odbor Komunalne banke sestavljajo predsednik, podpredsednik in 5-9 članov.

Predsednika, podpredsednika in dve tretjini članov upravnega odbora imenuje Mestni ljudski odbor, eno tretjino članov pa izvoli kolektiv banke.

Za upravni odbor Komunalne banke v Ljubljani predlagamo:

1. za predsednika: N e b e c Franc, direktor podjetja "Prehrana"
2. za podpredsednika: B r u m e n Ivan, tajnik Gostinske zbornice za mesto Ljubljana,
3. za člane: B u k o v e c Lojze, direktor podjetja "Tkanina",
P o t o č n i k Leopold-drž-obrtni mojster,
K l a r i č Rudolf, direktor Tovarne mesnih izdelkov, Ljubljana,
P o z a r š e k Franc, komercialist pri podjetju "Sadje-zelenjava",
Š t e r Milan-drž.obrtni mojster,
S t e i n e r Lojzka-upavnik samostojnega gostišča "Majolka".

Po čl.75.omenjene Uredbe imenuje Mestni ljudski odbor tudi nadzorni odbor Komunalne banke v Ljubljani.

Nadzorni odbor sestavlja 3-5 članov.

Za nadzorni odbor Komunalne banke v Ljubljani se predlagajo:

1. za predsednika: D e k l e v a Janko, drž.podsekretar Se-

kretariata za splošno upravo in proračun LRS,
Š v a b Franc-direktor Trg.podjetja "Merkur",
V e t r i h Franjo-drž.obrtni mojster.

D e r m a s t i a dr.Marijan:

Slišali ste predlog Komisije za izvolitve in imeonavanja MLO za imenovanje upravnega in nadzornega odbora Komunalne banke v Ljubljani.

Dajem predlog na razpravo.

K l e m e n č i č ing.Ivo:

Tovariši!

Tovariša B r u m e n Ivan in K l a r i č Rudolf sta že člana upravnega odbora NB-podružnice 6ol, zato smo na seji Sveta za gospodarstvo MLO predlagali, naj bi se zgoraj omenjen tovariša razrešila dolžnosti članstva upravnega odbora NB-podružnice 6ol in bi bilo zato kasneje treba predlagati izpopolnitev tega upravnega odbora NB-podružnice 6ol.

D e r m a s t i a dr-Marijan:

Dajem predlog predsednika Komisije za izvolitve in imenovanja MLO za imenovanje upravnega odbora in nadzornega odbora Komunalne banke v Ljubljani, s pripombo tov. Klemenčič-a Iva, da se tov. B r u m e n Ivan in K l a r i č Rudolf razrešita dolžnosti članstva upravnega odbora NB-podružnica 6ol.

Predlog za imenovanje upravnega in nadzornega odbora Komunalne banke v Ljubljani, s pripombo tov. Klemenčič-a ing.Iva je bil s o g l a s n o sprejet.

c/ Razprava in sklepanje o predlogu za imenovanje direktorja Komunalne banke v Ljubljani:

Predlog obrazloži tov. V r š n i k Lojze, predsednik Komisije za izvolitve in imenovanja MLO, kakor seldi:

Po čl.8o Uredbe o bankah in hranilnicah imenuje Mestni ljudski odbor direktorja banke.

44

Za direktorja novo-ustanovljene Komunalne banke v Ljubljani predlagamo tov. K a v č i č Nika. Imenovani je rojen 7.XII. 1915 v Škofji Loki. Dovršil je Državno trgovsko akademijo z maturo ter je dol leta 1941 služboval v banki. Po osvoboditvi je bil v službi pri Sekretariatu za notranje zadeve LRS. Je nosilec Spomenice 1941.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Slišali ste predlog predsednika Komisije za izvolitve in imenovanja MLO za imenovanje direktorja Komunalne banke v Ljubljani.

Dajem gornji predlog na razpravo.

To je stari bankarec in se na posle razume.

Dajem gornji predlog na glasovanje.

Predlog je bil s o g l a s n o sprejet.

č/ Razprava in sklepanje o predlogu za razrešitev tov. B a b -
n i k Alojza dolžnosti upravnika Mizarske delavnice "Krim",
Ljubljana, Linhartova ul.49/a:

Predlog obrazloži tov. V r š n i k Lojze, predsednik Komisije za izvolitve in imenovanja MLO, kakor sledi:

Tov. B a b n i k Alojz, direktor Mizarske delavnice "Krim", Ljubljana, Linhartova ul.49/a, je podal ostavko na položaj direktorja. Kot razlog navaja, da se smatra nesposobnega ter da zato tudi nima na razpolago dovolj uspeha pri svojem delu.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Slišali ste predlog predsednika Komisije za izvolitve in imenovanja MLO za razrešitev dolžnosti direktorja Mizarske delavnice "Krim", Ljubljana, tov. B a b n i k Alojza.

Dajem predlog na razpravo. Če nima nič k predlogu nobene pripombe, dajem predlog na glasovanje.

Predlog je s o g l a s n o sprejet.

d/ Razprava in sklepanje o predlogu za razrešitev tov. S e -
l j a k Srečka dolžnosti poslovodje trgovine "Golovec",

Predlog obrazloži tov. V r š n i k Lojze, predsednik Komisije za izvolitve in imenovanja MLO, kakor sledi:

Tov. S e l j a k Srečko, poslovodja trgovine v sestavu Trgovskega podjetja "Rožnik", Ljubljana-trgovina "Golovec", Ljubljana, Dolenjska c.58, je podal ostavko na položaj poslovodje. Ostavko utemeljuje s tem, da se bo zaposlil na drugem mestu, ki odgovarja njegovi kvalifikaciji.

Svet za gospodarstvo MLO predlaga, da se tov. S e l j a k Srečko razreši dolžnosti poslovodje trgovine.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Dajem predlog predsednika Komisije za izvolitve in imenovanja MLO za razrešitev tov. S e l j a k Srečka dolžnosti poslovodje trgovine "Golovec" v sestavu Trgovskega podjetja "ROŽNIK".

Dajem gornji predlog na razpravo.

Dajem gornji predlog na glasovanje.

Predlog je s o g l a s n o sprejet.

e/ Razprava in sklepanje o predlogu za imenovanje tov. V e r - t a č n i k Franca za upravnika Produktivne zadruge "Parketar", Ljubljana,

Predlog obrazloži tov. V r š n i k Lojze, predsednik Komisije za izvolitve in imenovanja MLO, kakor sledi:

Po Uredbi o obrtnih delavnicah in obrtnih zadrugah obrtne zadruge ne bodo imele v bodoče predsednikov zadrug, pač pa se imenovanje upravnika zadruge izvrši v skladu z Uredbo o ustanavljanju podjetij in obrtov.

V zvezi s tem predlaga Svet za gospodarstvo MLO, da se za upravnika Produktivne zadruge "Parketar", imenuje tov. Vertačnik Franc. Imenovani ima mojstrski izpit ter je v tej zadrugi od osvoboditve Od leta 1950 je bil poslovodja zadruge. Imenovani imavse strokovne in ostale pogoje za upravnika imenovane zadruge.

D e r m a s t i a dr. Marijan:

Slišali ste predlog predsednika Komisije za izvolitve in imenovanja MLO za imenovanje tov. Vertačnik Franca za upravnika

Produktivne zadruge "Parketar"

Dajem gornji predlog na razpravo.

Dajem gornji predlog na glasovanje.

Predlog je bil s o g l a s n o sprejet.

f/ Razprava in sklepanje o predlogu za pritrditev k imenovanju
P e č e n k o Karla za poslovodjo prodajalne podjetja "Konus
Ljubljana:

Predlog obrazloži tov. V r š n i k Lojze, predsednik Komisije za izvolitve in imenovanja MLO, kakor sledi:

Po 39.čl.Uredbe o trgovanju ter o trgovskih podjetjih in trgovinah nastavlja poslovodjo prodajalne Proizvodnega podjetja upravni odbor podjetja v sporazumu z ljudskim odborom, na katerega območju se prodajalna nahaja.

Upravni odbor podjetja "Konus" je imenoval za poslovodjo trgovine v Ljubljani tov. P e č e n k o Karla.

Ker ima imenovani vse potrebne strokovne in moralne kvalifikacije, predlaga Svet za gospodarstvo MLO, da se izda soglasje k tej pritrditvi.

D v e r m a s t i a dr. Marijan:

Slišali ste predlog predsednika Komisije za izvolitve in imenovanja MLO za pritrditev k imenovanju tov. Pečenko Karla za poslovodjo trgovine oz.prodajalne v Ljubljani, podjetja "Konus". Dajem gornji predlog na razpravo.

Čer h gornjemu predlogu ni nobenih pripomb, dajem predlog na glasovanje.

Predlog je s o g l a s n o sprejet.

g/ Razprava in sklepanje o predlogu za imenovanje tov. B e r n a
r d i Rajka za poslovodjo Obrtne delavnice "Foto-kamera",
Ljubljana, Trubarjeva c.25:

Predlog obrazloži tov. V r š n i k Lojze, predsednik Komisije za izvolitve in imenovanja MLO, kakor sledi:

77

Na razpis mesta poslovodje Obrtne delavnice "Foto-kamera", Ljubljana, Trubarjeva c.25, se ni javil noben prosilec. V tem primeru imenuje poslovodjo MLO v smislu 92.čl.Uredbe o ustanavljanju podjetij in obrtov.

Svet za gospodarstvo MLO predlaga, da se za poslovodjo Obrtne delavnice "Foto-kamera" imenuje tov. B e r n a r d i Rajko. Imenovani je rojen 24.VIII.1912. Za fotografa se je izučil l.1929 Izpit za fotografskega mojstra je položil l.1937. V fotografski stroki je zaposlen od leta 1929. Poleg strokovne kvalifikacije ima tudi ostale pogoje za to mesto.

D e r m a s t i a dr.Marijan:

Slišali ste predlog predsednika Komisije za izvolitve in imenovanja MLO za imenovanje tov. Bernardi Rajka za poslovodjo Obrtne delavnice "Foto-kamera", Ljubljana.

Dajem predlog na razpravo.

Ker ni nobenih pripomb, dajem predlog na glasovanje.

Predlog je s o g l a s n o sprejet.

h/ Razprava in sklepanje o predlogu za imenovanje tov. L e k š e Jožeta za upravnika Čevljarske obrtne zadruga, Ljubljana, Zaloška c.lo:

Predlog obrazloži tov. V r š n i k Iojze, predsednik Komisije za izvolitve in imenovanja MLO, kakor sledi:

Za Čevljarske obrtno zadrugo, Ljubljana, Zaloška c.lo, je bilo razpisano mesto upravnika, vendar ni bilo na razpis nikakega odziva.

Ker v tem primeru v smislu čl.92 Uredbe o ustanavljanju podjetij in obrtov imenuje upravnika MLO, predlaga Svet za gospodarstvo MLO da se za upravnika Čevljarske zadruga, Ljubljana, Zaloška c.lo, imenuje tov. L e k š e Jože.

Imenovani je rojen 11.IV.1914, končal je osnovno in obrtno šolo ter se izučil za čevljarja. Kot pomočnik je bil zaposlen pri raznih čevljarskih mojstrih vse do leta 1948, ko je bil od Republiškega odbora sindikatov poslan za sindikalnega funkcionarja v Slovenske Konjice. Po reorganizaciji sindikatov se je v tej tovarni zaposlil zopet v svoji stroki.

78

Delavski svet zadruga je prav tako predlagal, da se tov. Lekše Jože imenuje za upravnika zadruga.

D e r m a s t i a dr.Marijan:

Slišali ste predlog predsednika Komisija za izvolitve in imenovanja MLO za imenovanje tov. Lekše Jožeta za upravnika Čevljarske obrtne zadruga, Ljubljana, Zaloška c.lo.

Dajem gornji predlog na razpravo.

Ker nima nihče nobene pripombe k predlogu, dajem predlog na glasovnje.

Predlog je bil s o g l a s n o sprejet

Ker je bil s tem dnevni red izčrpan, predsednik zaključi sejo.

Z dne 18. 3. 1955

Vodja zapisnika:

Predsednik:

Š i v i c Silvo l.r.

D e r m a s t i a dr.Marijan l.r.

Overiteljja zapisnika:

1. H u m a r Jože l.r.

2. P o z a r š e k Franc l.r.